

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
IT ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO
NL AANWIJZING VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE
SV INSTALLATIONS OCH BRUKSANVISNING
ES INSTRUCCIONES DE USO

Brandt

Απορροφητήρας κουζίνας
Cappa da cucina
Wasemkap
Köksfläkt
Campana cocina



EL 02 *Αγαπητή πελάτισσα, Αγαπητέ πελάτη,*

IT 17 *Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα απορροφητήρα **BRANDT**.*

NL 32 *Βάλαμε σ' αυτή τη συσκευή όλο το πάθος και την τεχνογνωσία μας για να ανταποκριθεί κατά το καλύτερο δυνατόν στις ανάγκες σας. Καινοτομική, με υψηλές επιδόσεις, τη σχεδιάσαμε έτσι ώστε να είναι πάντοτε εύκολη στη χρήση.*

SV 47

ES 62 *Θα βρείτε επίσης στην γκάμα των προϊόντων **BRANDT**, μια μεγάλη επιλογή φούρνων, φούρνων μικροκυμάτων, εστιών μαγειρέματος, ηλεκτρικών κουζινών, πλυντηρίων πιάτων, πλυντηρίων ρούχων, στεγνωτηρίων, ψυγείων και καταψυκτών που μπορείτε να συντονίσετε με το νέο απορροφητήρα σας **BRANDT**.*

Μπορείτε να επισκεφθείτε επίσης το δικτυακό τόπο www.brandt.com στον οποίο θα βρείτε όλα μας τα προϊόντα, καθώς και χρήσιμες και συμπληρωματικές πληροφορίες.

BRANDT

Μεριμνώντας για τη συνεχή βελτίωση των προϊόντων μας, κρατάμε το δικαίωμα για οποιαδήποτε τροποποίηση των τεχνικών λειτουργικών ή αισθητικών χαρακτηριστικών τους που συνδέεται με την εξέλιξή τους.

! ***Σημαντικό: Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, παρακαλείστε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ώστε να εξοικειωθείτε γρηγορότερα με τη λειτουργία της συσκευής.***

www.brandt.com

1 / ΥΠΟΨΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ	
• Ασφάλεια και σημαντικές προφυλάξεις _____	03
• Προστασία του περιβάλλοντος _____	04
• Περιγραφή της συσκευής _____	05
2 / ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	
• Χρήση σε έκδοση απορρόφησης _____	06
• Χρήση σε έκδοση φιλτραρίσματος _____	06
• Ηλεκτρική σύνδεση _____	07
• Συναμολόγηση του απορροφητήρα _____	08
• Έκδοση απορρόφησης _____	08
• Έκδοση φιλτραρίσματος _____	10
3 / ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	
• Περιγραφή των χειριστηρίων _____	11
4 / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	
• Καθαρισμός του φίλτρου συγκράτησης λίπους _____	12
• Αντικατάσταση του φίλτρου άνθρακα _____	12
• Καθαρισμός και συντήρηση της εξωτερικής επιφάνειας _____	13
• Αντικατάσταση της λυχνίας _____	13
• Συντήρηση της συσκευής _____	14
5 / ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ _____	15
6 / ΤΕΧΝΙΚή ΥΠΟΣΤήΡΙΞΗ _____	15

• Ασφάλεια και σημαντικές προφυλάξεις

Οι παρούσες οδηγίες διατίθενται επίσης στη διαδικτυακή τοποθεσία της εταιρείας Brandt.

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις συμβουλές, πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής σας. Προορίζονται για την προστασία της δικής σας ασφάλειας, αλλά και της ασφάλειας των άλλων.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης μαζί με τη συσκευή σας. Εάν χρειαστεί να πουλήσετε ή να εκχωρήσετε τη συσκευή σε άλλο άτομο, βεβαιωθείτε ότι οι οδηγίες χρήσης θα συνοδεύσουν τη συσκευή.

• Με γνώμονα τη διαρκή βελτίωση των προϊόντων μας, διατηρούμε το δικαίωμα να πραγματοποιούμε κάθε είδους τροποποιήσεις στα τεχνικά, λειτουργικά ή αισθητικά χαρακτηριστικά τους, οι οποίες αφορούν την τεχνολογική τους εξέλιξη.

• Προκειμένου να βρίσκετε εύκολα στο μέλλον τους αριθμούς αναφοράς της συσκευής σας, σας συνιστούμε να τους σημειώσετε στη σελίδα «Εξυπηρέτηση Πελατών».

Σημαντικές προφυλάξεις

• Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται από ιδιώτες στον χώρο κατοικίας τους. Μην τη χρησιμοποιείτε για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς ή για σκοπούς διαφορετικούς από αυτόν για τον οποίο σχεδιάστηκε.

• Κατά την παραλαβή της συσκευής, αφαιρέστε τη συσκευασία ή φροντίστε να αφαιρεθεί η συσκευασία αμέσως. Ελέγξτε τη γενική της κατάσταση. Ύαυτωστε γραπτώς ενδεχόμενες επιφυλάξεις στο δελτίο παράδοσης, του οποίου θα κρατήσετε ένα αντίτυπο.

• Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό κατάλληλη επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

• Προσοχή: Τα προσβάσιμα μέρη αυτής της συσκευής μπορεί να αναπτύξουν υψηλές

θερμοκρασίες όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με συσκευές μαγειρέματος.

Κίνδυνοι ηλεκτροπληξίας

• Προτού προσεγγίσετε το κιβώτιο ηλεκτρικών συνδέσεων, όλα τα κυκλώματα τροφοδοσίας πρέπει να έχουν αποσυνδεθεί. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις μετά την πώληση ή από ειδικά καταρτισμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

• Η αποσύνδεση επιτυγχάνεται χρησιμοποιώντας ένα προσβάσιμο φινιρ συνδεδεμένο σε πρίζα ή ενσωματώνοντας έναν διακόπτη στο σταθερό δίκτυο σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης.

• Μην τροποποιήσετε ή μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε τα χαρακτηριστικά αυτής της συσκευής. Κάτι τέτοιο θα απέβαινε επικίνδυνο για εσάς.

• Οι επισκευές πρέπει να γίνονται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

• Αποσυνδέετε πάντα τον απορροφητήρα για να τον καθαρίσετε ή για εργασίες συντήρησης.

• Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συσκευές με ατμό ή υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε τη συσκευή σας (απαιτήσεις σχετικές με τον διακόπτη ασφαλείας).


Κίνδυνος ασφυξίας

• Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί που αφορούν την απαγωγή του αέρα. Ο αέρας δεν πρέπει να διοχετεύεται σε αγωγό που χρησιμοποιείται για την απαγωγή των αναθυμιάσεων από συσκευές που χρησιμοποιούν υγραέριο ή άλλο καύσιμο αέριο (δεν ισχύει για συσκευές που εκτελούν μόνο ανακύκλωση του αέρα στο χώρο).

• Πρέπει να προβλέπεται ο κατάλληλος εξαερισμός του χώρου όταν ο απορροφητήρας κουζίνας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με συσκευές που χρησιμοποιούν υγραέριο ή άλλο καύσιμο αέριο (δεν ισχύει για συσκευές που εκτελούν μόνο ανακύκλωση του αέρα στο χώρο).

• ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά συσκευασίας αυτής της συσκευής είναι ανακυκλώσιμα. Μπορείτε να συμμετάσχετε στη διαδικασία ανακύκλωσης, εναποθέτοντας τα υλικά συσκευασίας στους ειδικούς κάδους που θέτει στη διάθεσή σας ο δήμος σας, και να συμβάλλετε κατ' αυτόν τον τρόπο στην προστασία του περιβάλλοντος.

- Η συσκευή σας περιέχει επίσης πολλά ανακυκλώσιμα υλικά. Η συσκευή φέρει αυτό το λογότυπο  προκειμένου να σας υποδείξει ότι οι χρησιμοποιημένες συσκευές δεν πρέπει να εναποτίθενται μαζί με άλλα απορρίματα. Ο κατασκευαστής των συσκευών οργανώνει, υπό τις καλύτερες συνθήκες, την ανακύκλωσή τους, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Απευθυνθείτε στο δήμο σας ή στον εμπορικό σας αντιπρόσωπο προκειμένου να ενημερωθείτε σχετικά με τα σημεία περισυλλογής των χρησιμοποιημένων συσκευών, που βρίσκονται κοντά στην κατοικία σας.

- Σας ευχαριστούμε για τη συμβολή σας στην προστασία του περιβάλλοντος.

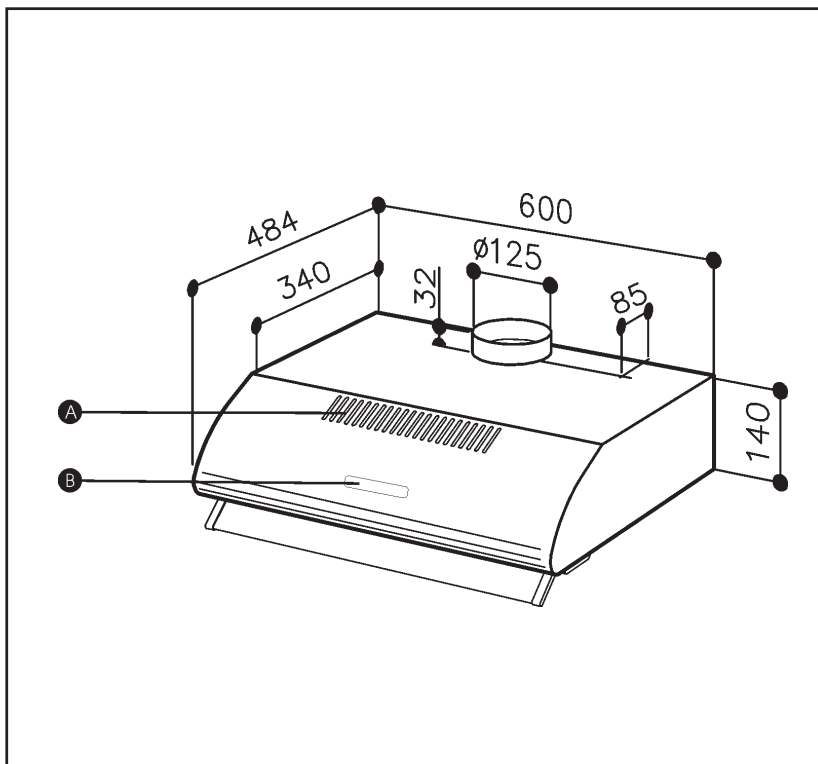
**Προσοχή**

Η εγκατάσταση πρέπει να διενεργηθεί από τεχνικούς εγκατάστασης και ειδικευμένο προσωπικό.

**Προσοχή**

Στην πρώτη χρήση του φίλτρου συγκράτησης λίπους, βγάλτε το φιλμ προστασίας.

• ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



A Ανοίγματα

B ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται κατά την εγκατάσταση ή σε περίπτωση επέμβασης.
- Ελέγξτε αν η τάση του ηλεκτρικού δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα στο εσωτερικό του απορροφητήρα.
- Αν η ηλεκτρική εγκατάσταση της κατοικίας σας απαιτεί μια τροποποίηση για τη σύνδεση της συσκευής σας, απευθυνθείτε σε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Αν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται σε έκδοση απορρόφησης, μη συνδέετε τη συσκευή σε αγωγό εκκένωσης καυσαερίων (λέβητας, τζάκι, κλπ...) ή σε ένα σύστημα μηχανικού αερισμού.
- Σε οποιαδήποτε περίπτωση ο αγωγός εκκένωσης δεν πρέπει να βγαίνει στη σκεπή.
- Εγκαταστήστε τον απορροφητήρα σε μια απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 65 cm από το πλαίσιο μαγειρέματος.

Αυτή η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί σε έκδοση απορρόφησης ή σε έκδοση φιλτραρίσματος. Η συσκευή παρέχεται σε έκδοση φιλτραρίσματος, το φίλτρο άνθρακα είναι εγκατεστημένο (Ref.AK206AE1).

• ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΚΔΟΣΗ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ

Έξοδος προς τα έξω

(ΕΙΚ. 1)

Ο απορροφητήρας σας μπορεί να συνδεθεί στην έξοδο αυτή μέσω ενός αγωγού εκκένωσης (Ψ 125mm, επισμαλτωμένο, αλουμινίου, εύκαμπτο ή από μη εύφλεκτο υλικό).

Ο απορροφητήρας σας παρέχεται σε έκδοση φιλτραρίσματος; πρέπει να αφαιρέσετε το φίλτρο άνθρακα.

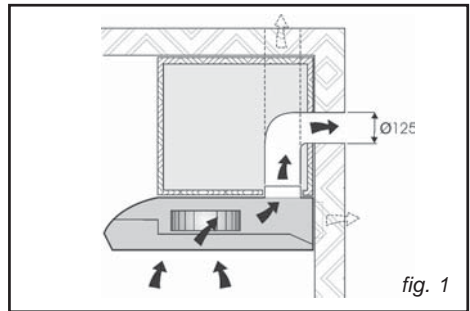


fig. 1

• ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΚΔΟΣΗ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ

Χωρίς έξοδο προς τα έξω

(ΕΙΚ. 2)

Όλες οι συσκευές μας έχουν τη δυνατότητα λειτουργίας σε τρόπο φιλτραρίσματος.

Ο αέρας και οι ατμοί που συσσωρεύονται από τη συσκευή καθαρίζονται από τα φίλτρα άνθρακα και τίθενται σε κυκλοφορία στο χώρο διαμέσου των πρόσθιων ανοιγμάτων.

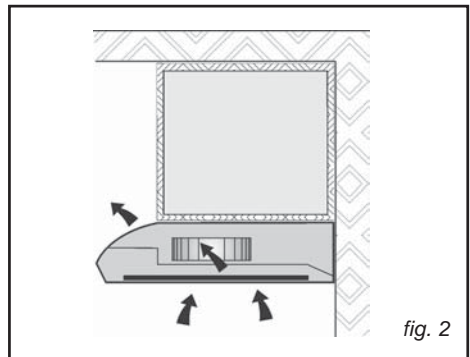


fig. 2



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

ΕΛΕΓΞΤΕ ΑΝ Ο ΜΟΧΛΟΣ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ ΑΝΑΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ (Εικ. 3):

Ο μοχλός βρίσκεται στη μονάδα κινητήρα και πρέπει να έρθει στο σύμβολο (P), αν η συσκευή είναι σε τρόπο εκκένωσης και στο σύμβολο (Q), αν η συσκευή είναι σε τρόπο ανακυκλοφορίας.

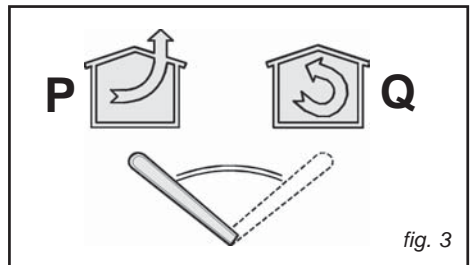


fig. 3

• ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Κατά την εγκατάσταση και τις φάσεις συντήρησης η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται και οι ασφάλειες να βγαίνουν ή να διακόπτονται. Η ηλεκτρική σύνδεση διενεργείται πριν την τοποθέτηση της συσκευής στο έπιπλο.

Ελέγξτε αν:

- η ισχύς της εγκατάστασης είναι επαρκής,
- τα καλώδια τροφοδοσίας είναι σε καλή κατάσταση,
- η διάμετρος των καλωδίων είναι σύμφωνη με τις προδιαγραφές της εγκατάστασης.

! Προσοχή

Η συσκευή αυτή παρουσιάζει τεχνικές κατασκευαστικές λύσεις τέτοιες που να ταξινομείται στην κατηγορία μόνωσης II και συνεπώς δεν πρέπει να συνδεθεί σε γείωση.

Αν η συσκευή σας δεν διαθέτει εύκαμπτο καλώδιο μη διαχωρίσιμο και βύσμα, ή άλλη διάταξη ίου να διασφαλίζει την ίολυϊσολική αποσύνδεση από το δίκτυο, με μια απόσταση ανοίγματος των επαφών τουλάχιστον 3 mm, τότε οι διατάξεις αυτές διαχωρισμού από το δίκτυο ίρέπει να ίροβλέπονται στη σταθερή εγκατάσταση.

Η συσκευή ίαραδίδεται με καλώδιο τροφοδοσίας H 05 VVF 2 αγωγών 0,75 mm (ουδέτερο, φάση και). Συνδέεται σε ένα δίκτυο 230-240 V μονοφασικό μέσω κανονικοποιημένης ηλεκτρικής ίριζας CEI 60083 ίου ίρέπει να ίαραμένει ίροσβάσιμη μετά την εγκατάσταση, σύμφωνα με τις ίροδιαγραφές της εγκατάστασης.

Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι χαλασμένο, καλέστε την υπηρεσία μετά την ίωληση για να αποσοβηθούν ενδεχόμενοι κίνδυνοι.

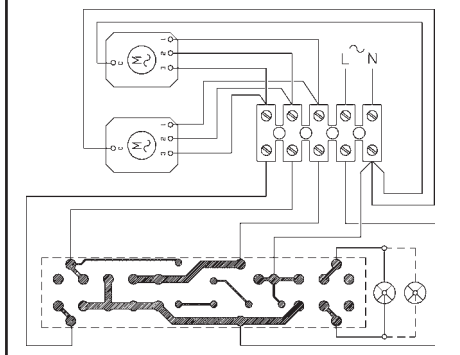
! Προσοχή

Αν η ηλεκτρική εγκατάσταση της κατοικίας σας απαιτεί μια τροποποίηση για τη σύνδεση της συσκευής, απευθυνθείτε σε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

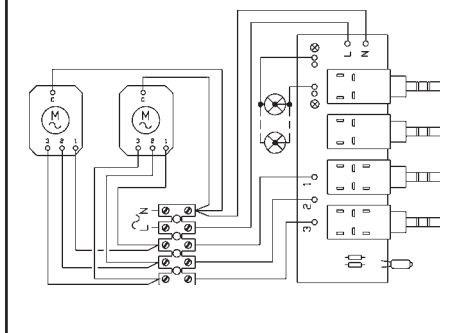
! Προσοχή

Αν ο απορροφητήρας παρουσιάζει κάποια ανωμαλία, αποσυνδέστε τη συσκευή ή αποσυνδέστε την ασφάλεια που αντιστοιχεί στη γραμμή σύνδεσης της συσκευής.

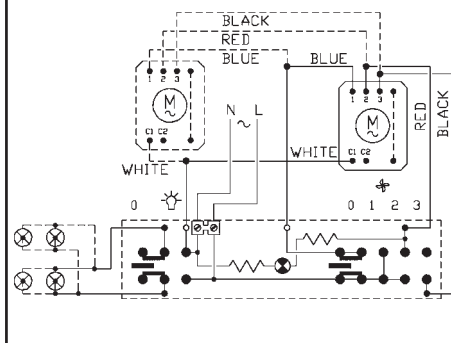
Ηλεκτρικό σχέδιο Μοντέλου AC400



Ηλεκτρικό σχέδιο Μοντέλου AC500



Ηλεκτρικό σχέδιο Μοντέλου AC350



• ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ



Προσοχή

Η εγκατάσταση πρέπει να είναι σύμφωνη με τον ισχύοντα κανονισμό για τον αερισμό των χώρων. Στη Γαλλία η προδιαγραφή αυτή αναφέρεται στο DTU 61.1 του CSTB. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, ο αέρας που εκκενώνεται δεν μπορεί να επιστρέψει σε αγωγό που χρησιμοποιείται για την εκκένωση καπνών συσκευών αερίου ή άλλου καυσίμου. Η χρήση αγωγών προοριζόμενων για άλλη χρήση μπορεί να γίνει μόνο μετά από θετική γνώμη ενός αρμόδιου τεχνικού.

Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επιφάνειας στήριξης των καταρολών στην επιφάνεια μαγειρέματος και του κάτω μέρους του απορροφητήρα πρέπει να είναι 65 cm. Αν οι οδηγίες για την εγκατάσταση της επιφάνειας μαγειρέματος ορίζουν μια μεγαλύτερη απόσταση, αυτή πρέπει να λαμβάνεται υπόψη.

• Έκδοση απορρόφησης

- Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν μια επάνω έξοδο του αέρα (Εικ.4B) και μια πίσω (Εικ.4A) κλειστή από μια λαμαρίνα που πρέπει να αφαιρεθεί στην περίπτωση που θέλετε να τη χρησιμοποιήσετε. Μοντάρετε την φλάντζα (Εικ. 5C) στο χρησιμοποιούμενο άνοιγμα. Αν χρησιμοποιείτε την πίσω έξοδο, κλείστε την επάνω έξοδο με το πώμα (E) που θα ζητήσετε από τον μεταπωλητή σας.

- Κάνετε μια οπή στον τοίχο για την εκκένωση του αέρα (διαμέτρου 133 mm), έχοντας ως αναφορά την Εικ. 6 που περιέχει τα μέτρα για τις διάφορες δυνατότητες.

- Τώρα μπορείτε να στερεώσετε τη συσκευή με βάση τις διαφορετικές ανάγκες: ο απορροφητήρας μπορεί να στερεωθεί στον τοίχο ή κάτω από το έπιπλο της κουζίνας.

Στερέωση στον τοίχο: αν χρησιμοποιείτε το άνοιγμα από πάνω B για την εκκένωση του αέρα διαμέσου του επίπλου της κουζίνας, πριν στερεώσετε τον απορροφητήρα στον τοίχο, κάνετε μια οπή

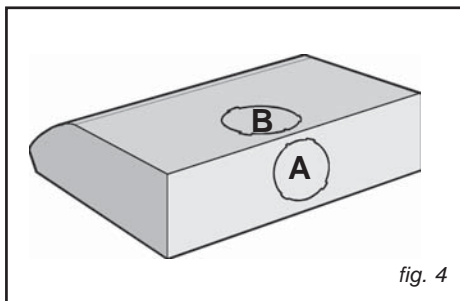


fig. 4

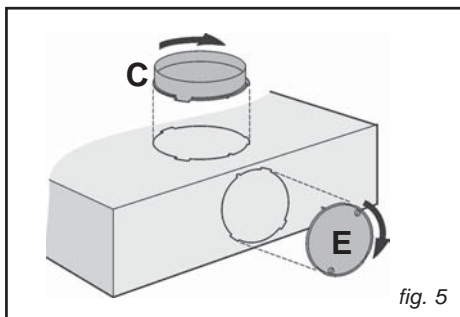


fig. 5

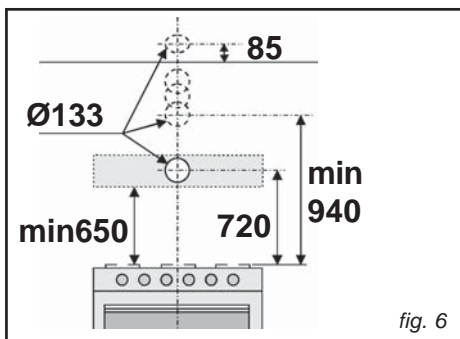


fig. 6

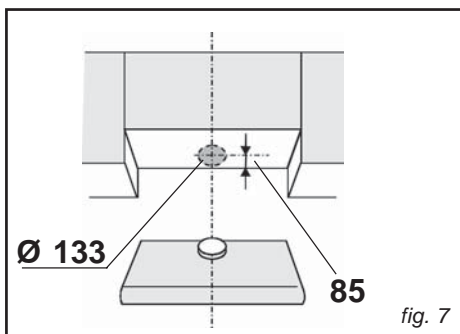


fig. 7

διαμέτρου 133 mm στο έπιπλο (Εικ. 7). Σε κάθε περίπτωση, ελέγξτε τη θέση της ηλεκτρικής πρίζας και λάβετε υπόψη την ενδεχόμενη διαδρομή του καλωδίου τροφοδοσίας (μπορεί να χρειαστεί να κάνετε μια οπή στο έπιπλο διαμέσου της οποίας θα διέλθει το καλώδιο). Χαράξτε μια γραμμή στον τοίχο, κάθετα σε σχέση με την επιφάνεια μαγειρέματος.

Σημειώστε τις 4 οπές που θα κάνετε στον τοίχο, τηρώντας τα μέτρα που αναφέρονται στην Εικ. 8. Κάνετε τις οπές και εισάγετε τα 4 ούπα (παρέχονται). Πάρτε 2 από τις παρεχόμενες βίδες (Εικ. 9) και χώστε τις στα ούπα που βρίσκονται ψηλά, χωρίς ωστόσο να τις βιδώσετε τελείως. Πλησιάστε τον απορροφητήρα στον τοίχο και κρεμάστε τον στις 2 βίδες. Από το εσωτερικό του απορροφητήρα, βιδώστε τις 2 βίδες τελείως. Στερεώστε καλά τον απορροφητήρα εισάγοντας τις άλλες 2 βίδες Η (Εικ. 10). Συνδέστε έναν εύκαμπτο σωλήνα στη φλάντζα του απορροφητήρα, χρησιμοποιώντας ένα κολάρο. Ο σωλήνας και το κολάρο δεν παρέχονται. Διενεργήστε την ηλεκτρική σύνδεση.

Στερέωση κάτω από το έπιπλο: αν χρησιμοποιείται το άνοιγμα από ψηλά Β για να βγει ο αέρας διαμέσου του επίπλου, πριν στερεώσετε τον απορροφητήρα στο έπιπλο, κάνετε στο τελευταίο μια οπή διαμέτρου 133 mm (Εικ.7). Σε κάθε περίπτωση, ελέγξτε τη θέση της ηλεκτρικής πρίζας και λάβετε υπόψη την ενδεχόμενη διαδρομή του καλωδίου τροφοδοσίας (μπορεί να χρειαστεί να κάνετε μια οπή στο έπιπλο διαμέσου της οποίας θα περάσει το καλώδιο).

Κάνετε 4 οπές στο έπιπλο, τηρώντας τα μέτρα που αναφέρονται στην Εικ. 11. Πλησιάστε τον απορροφητήρα στο έπιπλο και εισάγετε 4 βίδες από το εσωτερικό του επίπλου (οι 4 βίδες δεν παρέχονται). Συνδέστε έναν εύκαμπτο σωλήνα στη βαλβίδα εξόδου του απορροφητήρα, χρησιμοποιώντας ένα κολάρο.

Ο σωλήνας και το κολάρο δεν παρέχονται. Εκτελέστε την ηλεκτρική σύνδεση.



Προσοχή

Η συσκευή αυτή παρέχεται σε έκδοση

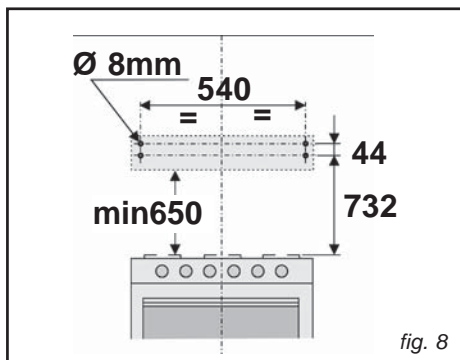


fig. 8

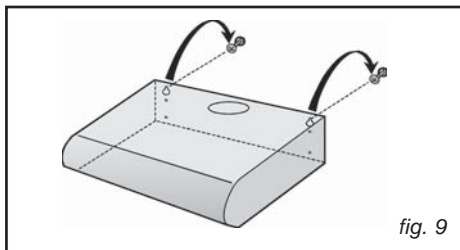


fig. 9

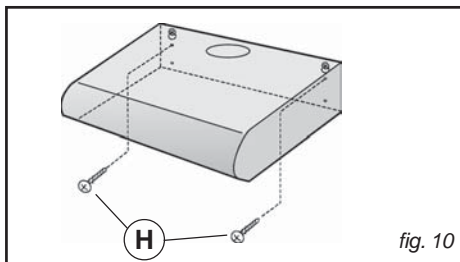


fig. 10

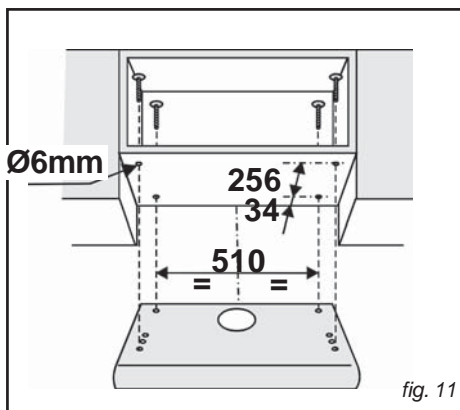


fig. 11

φιλτραρίσματος; Πρέπει πρώτα να αφαιρέσετε το φίλτρο άνθρακα.



Συμβουλή

Για μια βέλτιστη χρήση της συσκευής σας, σας προτείνουμε τη σύνδεση σε έναν αγωγό διαμέτρου 125 mm (δεν παρέχεται). Περιορίστε στο μέγιστο τον αριθμό γωνιών και το μήκος του αγωγού. Στην περίπτωση ο απορροφητήρας λειτουργεί σε έκδοση απορρόφησης, είναι καλύτερα να εξασφαλίσετε μια επαρκή ανταλλαγή φρέσκου αέρα για να μη πέσει υπερβολικά η πίεση του δωματίου.



Ανεπίστροφη βαλβίδα

Στην περίπτωση μιας εγκατάστασης με εξωτερική εκκένωση, η εγκατάσταση της ανεπίστροφης βαλβίδας παρεμποδίζει την είσοδο του ανέμου και την επαναφορά του αέρα.

Προσοχή: πριν στερεώσετε το σωλήνα εκκένωσης στον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι η ανεπίστροφη βαλβίδα, που βρίσκεται στο στόμιο εξόδου αέρα, μπορεί να κινείται ελεύθερα.

• Έκδοση φιλτραρίσματος

- Σε περίπτωση εγκατάστασης απορροφητήρα φιλτραρίσματος, ο αναρροφούμενος αέρας θα σταλεί στο χώρο διαμέσου των ανοιγμάτων που βρίσκονται μπροστά.

- Τώρα μπορείτε να στερεώσετε τη συσκευή: με βάση τις διάφορες ανάγκες: ο απορροφητήρας μπορεί να στερεωθεί στον τοίχο ή κάτω από το έπιπλο κουζίνας. Στερέωση στον τοίχο: πριν στερεώσετε τον απορροφητήρα στον τοπίο, ελέγξτε τη θέση της ηλεκτρικής πρίζας και λάβετε υπόψη την ενδεχόμενη διαδρομή του καλωδίου τροφοδοσίας (μπορεί να χρειαστεί να κάνετε μια οπή στο έπιπλο διαμέσου της οποίας θα περάσει το καλώδιο). Χαράξτε μια γραμμή στον τοίχο, κάθετα σε σχέση με την επιφάνεια μαγειρέματος.

Σημειώστε τις 4 οπές που θα κάνετε στον τοίχο, τηρώντας τα μέτρα που αναφέρονται

στην Εικ. 8. Κάνετε τις οπές και εισάγετε τα 4 ούπα (παρέχονται). Πάρτε 2 από τις παρεχόμενες βίδες (Εικ. 9) και χώστε τις στα ούπα που βρίσκονται ψηλά, χωρίς ωστόσο να τις βιδώσετε τελείως. Πλησιάστε τον απορροφητήρα στον τοίχο και κρεμάστε τον στις 2 βίδες. Από το εσωτερικό του απορροφητήρα, βιδώστε τις 2 βίδες τελείως. Στερεώστε καλά τον απορροφητήρα οριστικά εισάγοντας τις άλλες 2 βίδες Η (Εικ. 10).

Διενεργήστε την ηλεκτρική σύνδεση.

Στερέωση κάτω από το έπιπλο: πριν στερεώσετε τον απορροφητήρα στο έπιπλο ελέγξτε τη θέση της ηλεκτρικής πρίζας και λάβετε υπόψη την ενδεχόμενη διαδρομή του καλωδίου τροφοδοσίας (μπορεί να χρειαστεί να κάνετε μια οπή στο έπιπλο διαμέσου της οποίας θα περάσει το καλώδιο).

Κάνετε 4 οπές στο έπιπλο, τηρώντας τα μέτρα που αναφέρονται στην Εικ. 11. Πλησιάστε τον απορροφητήρα στο έπιπλο και εισάγετε 4 βίδες από το εσωτερικό του επίπλου (οι 4 βίδες δεν παρέχονται). Εκτελέστε την ηλεκτρική σύνδεση.

• ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

Μοντέλο AC350-AC400 (Εικ. 12):

- A - Διακόπτης φωτός.
Θέση 0: φως σβηστό.
Θέση 1: φως αναμμένο.
- B - Διακόπτης του κινητήρα.
Θέση 0: κινητήρας σταματημένος.
Θέση 1-2-3: κινητήρας αναμμένος στην πρώτη,δεύτερη ή τρίτη ταχύτητα.
- C - Led που δείχνει τη λειτουργία του κινητήρα.

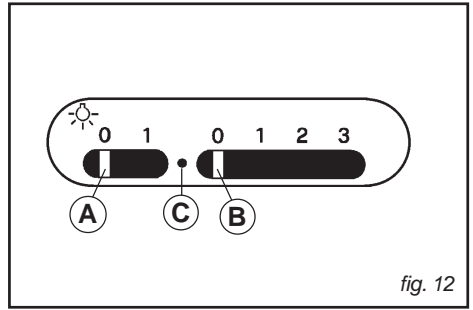


fig. 12

Μοντέλο AC500 (Εικ. 13):

- A - Διακόπτης φωτός.
- B - Διακόπτης ON/OFF του κινητήρα (1η ταχύτητα).
- C - Διακόπτης 2η ταχύτητα.
- D - Διακόπτης 3η ταχύτητα.
- E - Led που δείχνει τη λειτουργία του κινητήρα.

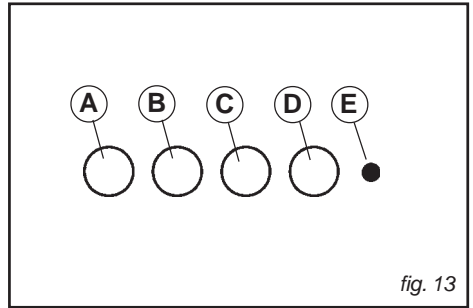


fig. 13



Συμβουλή

Το εγχειρίδιο αυτό για την εγκατάσταση και τη χρήση ισχύει για διάφορα μοντέλα. Μπορεί να υπάρχουν ορισμένες διαφορές ως προς τις λεπτομέρειες και τον εξοπλισμό μεταξύ της συσκευής σας και των παρουσιαζόμενων περιγραφών.

**Προσοχή**

Αποσυνδέστε τη συσκευή πριν προχωρήσετε στη συντήρηση και στον καθαρισμό της συσκευής. Μια κανονική συντήρηση της συσκευής σας αποτελεί εγγύησης καλής λειτουργίας, καλής απόδοσης και διάρκειας.

**Προσοχή**

Η μη τήρηση των οδηγιών καθαρισμού της συσκευής και των φίλτρων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Συνεπώς είναι σημαντικό να τηρείτε ευσυνείδητα τους κανόνες συντήρησης.

• ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΛΙΠΟΥΣ

Μια ιδιαίτερη φροντίδα πρέπει να δοθεί στο φίλτρο συγκράτησης λίπους που πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά.

Συχνότητα καθαρισμού του φίλτρου:

Το φίλτρο συγκράτησης λίπους θα πρέπει να καθαρίζεται ανάλογα με το πόσο χρησιμοποιείται ο απορροφητήρας, κάθε δύο μήνες περίπου.

Να πλένετε το φίλτρο με ένα κανονικό απορρυπαντικό οικιακής χρήσης, να ξεβγάζετε με άφθονο νερό και να στεγνώνετε. Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει και σε πλυντήριο πιάτων φροντίζοντας να μη βάλετε το φίλτρο σε επαφή με λερωμένα πιάτα ή ασημένια μαχαιροπήρουνα.

• Αποσυναρμολόγηση του φίλτρου συγκράτησης λίπους (εικ. 14)

Για να ξεμοντάρετε το φίλτρο, ωθήστε το πίσω χρησιμοποιώντας τη λαβή και χαμηλώστε το προς εσάς (Εικ. 14).

• ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ

Στην περίπτωση χρήσης της συσκευής σε έκδοση φιλτραρίσματος, θα χρειαστεί να αντικαταστήσετε το φίλτρο άνθρακα περιοδικά.

Συχνότητα αντικατάστασης του φίλτρου:

Σε περίπτωση χρήσης του απορροφητήρα σε τρόπο φιλτραρίσματος, αντικαθιστάτε το φίλτρο άνθρακα κάθε έξι μήνες περίπου.

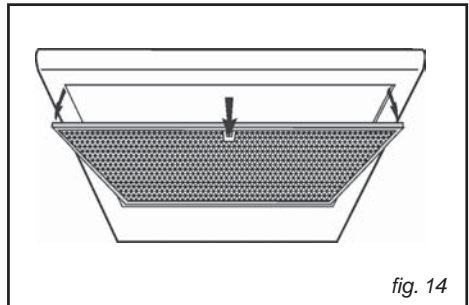


fig. 14

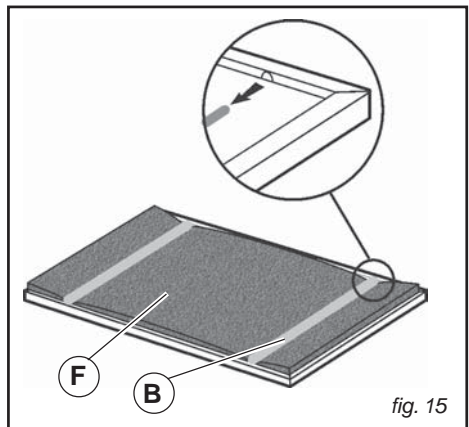


fig. 15

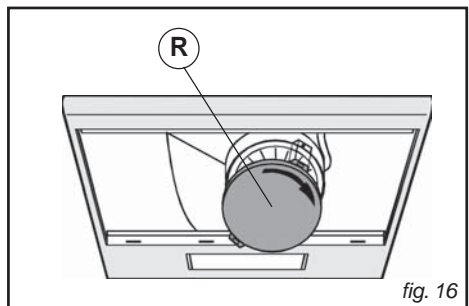


fig. 16

• **Αντικατάσταση του φίλτρου άνθρακα (εικ. 15)**

Το φίλτρο άνθρακα (F) είναι τοποθετημένο στο εσωτερικό του μεταλλικού φίλτρου συγκράτησης λίπους (Εικ. 15); βγάλτε τα στοπ των φίλτρων (B) και το φίλτρο άνθρακα.

Φίλτρο άνθρακα σχετ. αρ. AK206AE1 (AC400/AC500).

• **Αντικατάσταση του φίλτρου άνθρακα (εικ. 16)**

Αφαιρέστε τα φίλτρα ενεργού άνθρακα (R) χρησιμοποιώντας περιστροφικές κινήσεις.

Φίλτρο άνθρακα σχετ. αρ. AFC53 (AC350).

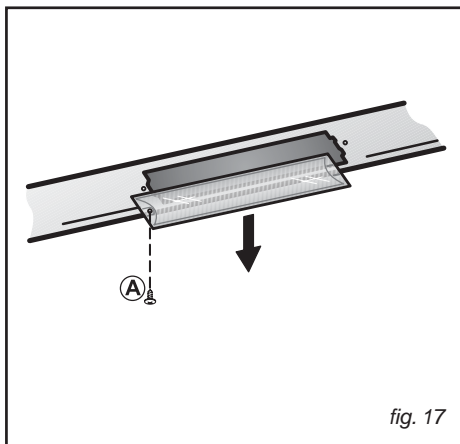


fig. 17

• **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ**

Για τον εξωτερικό καθαρισμό του απορροφητήρα χρησιμοποιείτε νερό και σαπούνι και όχι κρέμες απορρυπαντικές ή σφουγγαράκια αποξυστικά.

• **ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ**



Προσοχή

Πριν διενεργήσετε οποιαδήποτε επέμβαση σβήστε τον απορροφητήρα βγάζοντας την πρίζα ή ενεργοποιώντας το διακόπτη.

Για πρόσβαση στο φωτισμό, αφαιρέστε την πλαφονιέρα ξεβιδώνοντας τη βίδα "Α" (Εικ. 17). Αντικαταστήστε με μια λυχνία του ίδιου τύπου.

AC350 = 1 λάμπα

AC400-AC500= 2 λάμπες

**Προσοχή**

Πριν διενεργήσετε οποιαδήποτε επέμβαση σβήστε τον απορροφητήρα βγάζοντας την πρίζα ή ενεργοποιώντας το διακόπτη.

• ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ...	ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ	ΠΡΟΪΟΝΤΑ/ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΗ
Κάλυμμα και αξεσουάρ	Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μεταλλικά σφουγγαράκια ή πολύ σκληρές βούρτσες.	Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη και την πόρτα φωτισμού χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απορρυπαντικά οικιακής χρήσης του εμπορίου αραιωμένα σε νερό, ξεβγάλετε με τρεχούμενο νερό και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
Φίλτρο συγκράτησης λίπους	Το φίλτρο αυτό συγκρατεί τους λιπαρούς ατμούς και τη σκόνη. Είναι το βασικό στοιχείο που εγγυάται την αποτελεσματικότητα του απορροφητήρα σας. Σε περίπτωση ανθεκτικών λεκέδων, χρησιμοποιείτε μια μη διαβρωτική κρέμα και ξεβγάλετε με τρεχούμενο νερό.	Με ένα απορρυπαντικό οικιακής χρήσης του εμπορίου, ξεβγάλετε μετά με άφθονο νερό και στεγνώστε. Ο καθαρισμός αυτός μπορεί να διενεργηθεί από το πλυντήριο πιάτων σε κατακόρυφη θέση. (Μη βάζετε σε επαφή λερωμένα σκεύη ή ασημένια μαχαιροπήρουνα).
Φίλτρο άνθρακα	Το φίλτρο αυτό συγκρατεί τις οσμές και πρέπει να αντικαθίσταται τουλάχιστον κάθε έξι μήνες σε συνάρτηση της χρήσης. Παραγγείτε τα φίλτρα αυτά σε έναν μεταπωλητή σας (αναφέροντας τον κωδικό της πινακίδας που βρίσκεται στο εσωτερικό του απορροφητήρα) και σημειώστε και την ημερομηνία αντικατάστασης.	

Για να προφυλάξετε τη συσκευή σας, σας συστήνουμε να χρησιμοποιείτε τα προϊόντα καθαρισμού Clearit.



Η εμπειρογνομοσύνη των επαγγελματιών στην υπηρεσία των ιδιωτών

H Clearit σας προσφέρει επαγγελματικά προϊόντα και προσαρμοσμένες λύσεις για την καθημερινή συντήρηση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών και των κουζινών σας.

Θα τα βρείτε στο συνηθισμένο σας κατάστημα, καθώς και μια ολόκληρη σειρά παρελκόμενων προϊόντων και αναλώσιμων.

ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΑ	ΛΥΣΕΙΣ
Ο απορροφητήρας δεν λειτουργεί...	Ελέγξτε αν: <ul style="list-style-type: none"> • δεν υπάρχει διακοπή ρεύματος. • επιλέχθηκε μια ταχύτητα.
Ο απορροφητήρας έχει λειψή απόδοση...	Ελέγξτε αν: <ul style="list-style-type: none"> • Η επιλεγμένη ταχύτητα κινητήρα είναι επαρκής για την ποσότητα καπνού και ατμών που ελευθερώνεται. • Η κουζίνα αερίζεται επαρκώς για να είναι εφικτή η λήψη αέρα. • Το φίλτρο άνθρακα δεν αναλώνεται (απορροφητήρας σε έκδοση φιλτραρίσματος).
Ο απορροφητήρας έσβησε στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.	Ελέγξτε αν: <ul style="list-style-type: none"> • δεν υπάρχει διακοπή ρεύματος. • Η διάταξη πολυπολικής διακοπής δεν λειτουργήσει.

Οι ενδεχόμενες επεμβάσεις πάνω στη συσκευή σας θα πρέπει να διενεργούνται:

- είτε από τον προμηθευτή σας,
- είτε από το κατά τόπους εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Σε περίπτωση που τηλεφωνήσετε, θα πρέπει να αναφέρετε όλα τα στοιχεία της συσκευής σας (μοντέλο, τύπο και αριθμό σειράς). Τα στοιχεία αυτά αναγράφονται στην ετικέτα των χαρακτηριστικών του κατασκευαστή που βρίσκεται πάνω στη συσκευή.

- EL** 02 *Cara Cliente, Caro Cliente,*
- IT** 17 *Avete appena acquistato una cappa **BRANDT** e vi ringraziamo per la vostra scelta.*
- NL** 32 *In questo elettrodomestico abbiamo messo tutta la nostra passione e la nostra esperienza affinché risponda al meglio ai vostri bisogni. Innovativo ed efficiente, l'abbiamo concepito perché sia sempre anche di facile utilizzo.*
- SV** 47
- ES** 62 *Nella gamma dei prodotti **BRANDT**, troverete anche una vasta scelta di forni, di forni a microonde, di piani cottura, di cucine a gas, di lavastoviglie, di lavatrici, di asciugatrici, di frigoriferi e freezer che potrete coordinare alla vostra nuova cappa **BRANDT**.*

Visitando il nostro sito www.brandt.com troverete tutte le informazioni utili e complementari relative ai nostri prodotti.

BRANDT

Al fine di migliorare costantemente i nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare le modifiche tecniche, funzionali o estetiche necessarie alla loro evoluzione.

⚠ ***Importante: prima di usare il vostro elettrodomestico per la prima volta, raccomandiamo di leggere con attenzione la guida d'installazione e d'utilizzo per prendere dimestichezza più rapidamente col suo funzionamento.***

www.brandt.com

1 / ALL'ATTENZIONE DELL'UTENTE	
• Sicurezza e precauzioni importanti _____	18
• Tutela dell'ambiente _____	19
• Descrizione dell'apparecchio _____	20
2 / INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO	
• Utilizzo in versione aspirante _____	21
• Utilizzo in versione filtrante _____	21
• Collegamento elettrico _____	22
• Montaggio della cappa _____	23
• Versione aspirante _____	23
• Versione filtrante _____	25
3 / UTILIZZO DELL'APPARECCHIO	
• Descrizione dei comandi _____	26
4 / MANUTENZIONE E PULIZIA DELL'APPARECCHIO	
• Pulizia del filtro antigrasso _____	27
• Sostituzione del filtro carbone _____	27
• Pulizia e manutenzione della superficie esterna _____	28
• Sostituzione della lampada _____	28
• Manutenzione dell'apparecchio _____	29
5 / ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO _____	30
6 / SERVIZIO POST VENDITA _____	30



• SICUREZZA E PRECAUZIONI IMPORTANTI

- Queste avvertenze sono disponibili anche sul sito internet del marchio.

Prendere nota dei seguenti consigli prima di installare e usare l'apparecchio. Sono stati scritti per la vostra sicurezza e quella degli altri. Conservare le istruzioni insieme all'apparecchio. Nel caso di vendita o di cessione assicurarsi che l'apparecchio sia accompagnato da queste avvertenze.

- In vista di un costante miglioramento dei nostri prodotti ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alle caratteristiche tecniche, funzionali ed estetiche che sono legate all'evoluzione tecnica.
- Al fine di trovare facilmente i riferimenti dell'apparecchio, consigliamo di annotarli alla pagina "Servizio Consumatori".

Precauzioni importanti

- Questo apparecchio è stato progettato per essere usato da privati in ambiente domestico. Non utilizzare l'apparecchio per fini commerciali o industriali oper altri scopi se non quelli per i quali è stato progettato.
- Alla consegna, estrarre immediatamente l'apparecchio dall'imballaggio e farlo estrarre. Verificare le condizioni del prodotto. Annotare gli eventuali reclami sul buono di consegna del quale occorre conservare una copia.
- L'apparecchio può essere usato da bambini con età superiore agli 8 anni ed a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o prive d'esperienza e di competenza nel caso queste siano correttamente supervisionate e nel caso siano state riferite loro le istruzioni relative all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e ne siano stati compresi i rischi potenziali. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.
- **Attenzione:** Le parti accessibili dell'apparecchio possono surriscaldarsi quando questo viene utilizzato con strumenti per la cottura.

Rischi elettrici

- Scollegare i circuiti di alimentazione prima di accedere ai morsetti di raccordo. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal servizio assistenza o da

personale qualificato al fine di evitare rischi.

- La disconnessione può essere effettuata mediante una presa di corrente accessibile o incorporando un interruttore alle canalizzazioni fisse in conformità con le regole di installazione.
- Non modificare e non tentare di modificare le caratteristiche dell'apparecchio in quanto risulterebbe pericoloso.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un professionista autorizzato.
- Scollegare sempre la cappa dalla rete elettrica prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione.
- Non utilizzare mai apparecchi a vapore o ad alta pressione per la pulizia (esigenze relative alla sicurezza elettrica).

Rischio di asfissia

- La normativa riguardante l'evacuazione dell'aria deve essere rispettata. L'aria non deve essere convogliata in un condotto utilizzato per lo scarico dei fumi di apparecchi alimentati a gas o con altri combustibili (non si applica agli apparecchi che convogliano solo aria nel locale).
- Un'adeguata ventilazione del locale deve essere prevista quando una cappa di cucina è usata insieme ad apparecchi alimentati a gas o con altri combustibili (non si applica agli apparecchi che convogliano solo aria nel locale).

Rischi di incendio

- Sotto la cappa è vietato cucinare cibo alla fiamma e lasciare accesi i fornelli del gas senza recipienti di cottura (le fiamme aspirate rischierebbero di danneggiare l'apparecchio).
- E' necessaria una supervisione costante durante le frittiture effettuate sotto l'apparecchio. Gli oli e i grassi portati ad alta temperatura possono infiammarsi.
- Rispettare la frequenza di pulizia e di sostituzione filtri. L'accumulo di depositi di grasso rischia di provocare un incendio.
- L'uso dell'apparecchio sopra fiamme prodotte da combustibile (legna, carbone...) non è autorizzato.
- Quando la cappa della cucina è posta sopra un apparecchio a gas la distanza minima tra la parte superiore del piano e quella inferiore della cappa deve essere di almeno 70 cm. Se le istruzioni del piano cottura installato sotto la cappa non specificano una distanza superiore a 70 cm, quest'ultima deve essere presa in considerazione.

• TUTELA DELL'AMBIENTE

- I materiali utilizzati per l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Partecipate al loro riciclaggio e contribuite in tal modo alla tutela dell'ambiente gettandoli negli appositi contenitori previsti a tal scopo.

- Il vostro apparecchio contiene anche parecchi materiali riciclabili. Riporta pertanto questo logo, che sta ad indicare che gli elettrodomestici usati non vanno mischiati con altri rifiuti. Il riciclaggio degli elettrodomestici che il vostro costruttore organizza verrà così effettuato nelle migliori condizioni, conformemente alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Rivolgetevi al vostro Comune o al vostro rivenditore per conoscere il punto di raccolta per apparecchi usati più vicino a casa vostra.



- Vi ringraziamo per il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

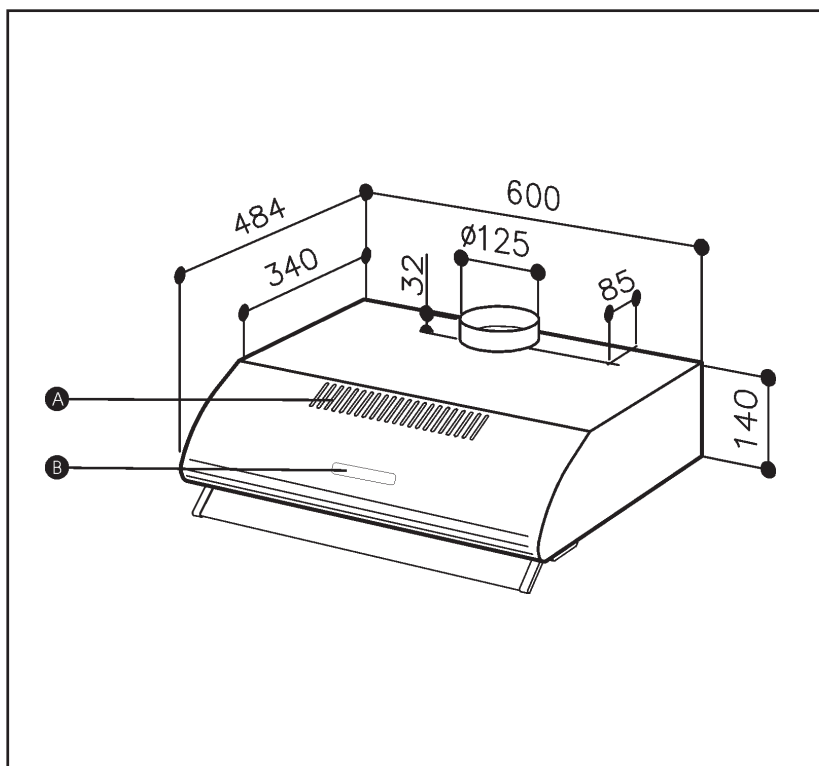
**Attenzione**

L'installazione deve essere effettuata da installatori e personale qualificato.

**Attenzione**

Al primo utilizzo del filtro antigrasso, togliete la pellicola di protezione.

• DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



A Asole

B Comandi

- L'apparecchio deve essere scollegato durante l'installazione o in caso d'intervento.
- Verificare che la tensione della rete elettrica corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta all'interno della cappa.
- Se l'impianto elettrico della sua abitazione richiede una modifica per il collegamento del suo apparecchio, si rivolga ad un elettricista qualificato.
- Se la cappa è utilizzata in versione aspirante, non colleghi l'apparecchio ad un condotto d'evacuazione per fumi di combustione (caldaia, camino, ecc...) o ad un sistema di aerazione meccanica.
- In qualsiasi caso il condotto d'evacuazione non deve uscire sul tetto.
- Installare la cappa ad una distanza di sicurezza di almeno 65 cm dal piano di cottura.

Questo apparecchio può essere installato in versione aspirante o in versione filtrante.
L'apparecchio è fornito in versione filtrante, il filtro carbone è installato (Ref.AK206AE1).

• UTILIZZO IN VERSIONE ASPIRANTE

Uscita verso l'esterno

(fig. 1)

La sua cappa può essere collegata a tale uscita mediante un condotto di evacuazione (Ø125mm, smaltata, in alluminio, flessibile o in materiale non infiammabile).

La sua cappa è fornita in versione filtrante; è necessario rimuovere i filtri carbone.

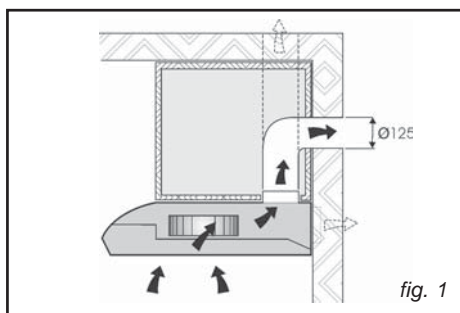


fig. 1

• UTILIZZO IN VERSIONE FILTRANTE

Senza uscita verso l'esterno

(fig. 2)

Tutti i nostri apparecchi hanno la possibilità di funzionare in modalità filtrante.

L'aria e i vapori convogliati dall'apparecchio, vengono depurati dai filtri al carbone e rimessi in circolazione nell'ambiente attraverso le aole anteriori.

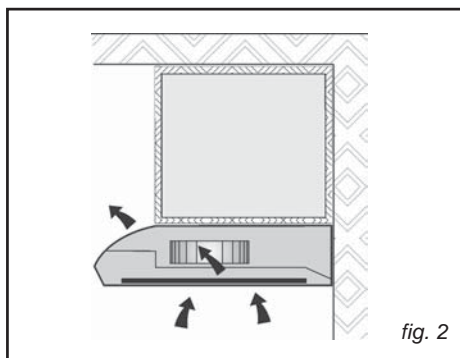


fig. 2



IMPORTANTE:

VERIFICARE CHE LA LEVA EVACUAZIONE-RICICLO SIA NELLA POSIZIONE CORRETTA (Fig. 3):

la leva si trova sul gruppo motore e deve essere messa sul simbolo (P), se l'apparecchio è in modalità evacuazione, e sul simbolo (Q), se l'apparecchio è in modalità riciclo.

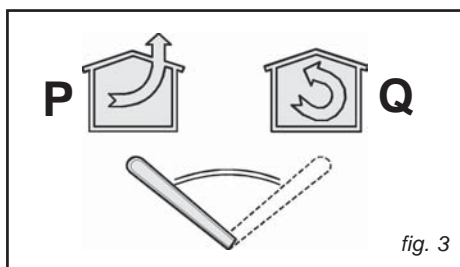


fig. 3

• COLLEGAMENTO ELETTRICO

Durante l'installazione e le fasi di manutenzione l'apparecchio deve essere scollegato e i fusibili devono interrotti o staccati.

L'allacciamento elettrico va effettuato prima della collocazione dell'apparecchio nel mobile.

Verificare che:

- la potenza dell'impianto sia sufficiente,
- i cavi di alimentazione siano in buono stato,
- il diametro dei fili sia conforme alle normative dell'impianto.

Attenzione

Questo apparecchio presenta accorgimenti tecnici costruttivi tali da essere annoverato nella classe di isolamento II e pertanto non deve essere collegato a terra.

Se il Vostro apparecchio non è provvisto di cavo flessibile non separabile e di spina, o di altro dispositivo che assicuri la onnipolare disinserzione dalla rete, con una distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm, allora tali dispositivi di separazione dalla rete devono essere previsti nell'installazione fissa.

L'apparecchio viene consegnato con un cavo d'alimentazione H 05 VVF a 2 conduttori di 0,75 mm (neutro e fase). Va collegato ad una rete di 230-240 V monofasica tramite presa di corrente normalizzata CEI 60083 che deve restare accessibile dopo l'installazione, conformemente alle normative dell'impianto.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, chiamate il servizio post-vendita onde evitare eventuali rischi.

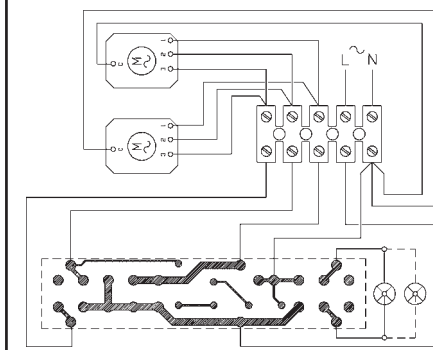
Attenzione

Se l'impianto elettrico della sua abitazione richiede una modifica per il collegamento dell'apparecchio, rivolgersi ad un elettricista qualificato.

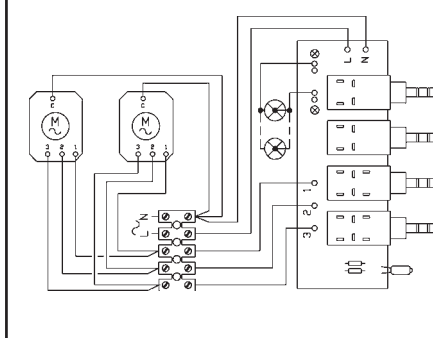
Attenzione

Se la cappa presenta una qualsiasi anomalia scollegare l'apparecchio o eliminare il fusibile corrispondente alla linea di collegamento dell'apparecchio.

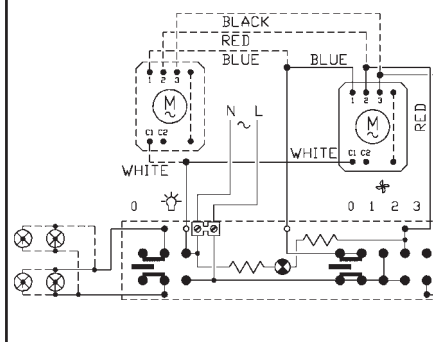
Schema elettrico Modello AC400



Schema elettrico Modello AC500



Schema elettrico Modello AC350



• MONTAGGIO DELLA CAPPA



Attenzione

L'installazione deve essere conforme alla normativa in vigore per la ventilazione dei locali. In Francia tale normativa è indicata nel DTU 61.1 del CSTB. Nello specifico, l'aria evacuata non può ritornare in un condotto utilizzato per evacuare fumi di apparecchi a gas o altro combustibile. L'utilizzo dei condotti adibiti ad altro uso può avvenire soltanto dopo parere positivo di un tecnico competente.

La distanza minima tra la superficie di supporto delle pentole sul piano di cottura e la parte inferiore della cappa deve essere 65 cm. Se le istruzioni per l'installazione del piano di cottura specificano una distanza maggiore, questa deve essere tenuta in considerazione.

• Versione aspirante

- Alcuni modelli sono provvisti di una uscita dell'aria superiore (Fig.4B) ed una posteriore (Fig.4A) chiusa da una lamiera che deve essere rimossa nel caso in cui vogliate utilizzarla; montare la flangia (Fig. 5C) sull'apertura utilizzata; se utilizzate l'uscita posteriore, chiudere l'uscita superiore con il tappo (E) da richiedere al vostro rivenditore.

- Praticare un foro nel muro per l'evacuazione dell'aria (di 133 mm di diametro), facendo riferimento alla Fig. 6 contenente le misure per le diverse possibilità.

- Ora è possibile fissare l'apparecchio: in base alle diverse esigenze: la cappa può essere fissata al muro oppure sotto il mobile da cucina.

Fissaggio al muro: se si usa l'apertura dall'alto B per l'evacuazione dell'aria attraverso il mobile da cucina, prima di fissare la cappa al muro, praticare un foro del diametro di 133 mm nel mobile (Fig. 7). In ogni caso, verificare la posizione della presa di corrente e prendere in considerazione l'eventuale percorso del cavo di alimentazione (può essere necessario praticare un foro nel mobile attraverso il quale far passare il cavo). Tracciare una riga sul muro, verticalmente rispetto al piano di cottura.

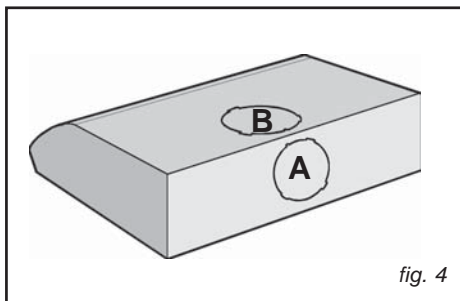


fig. 4

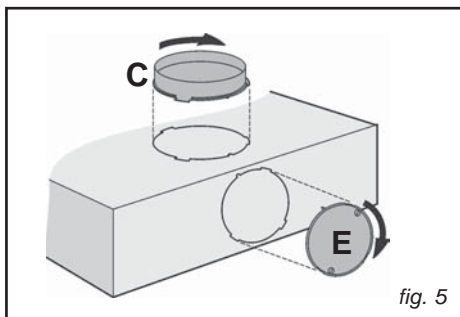


fig. 5

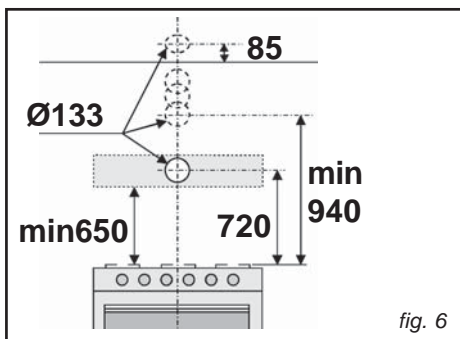


fig. 6

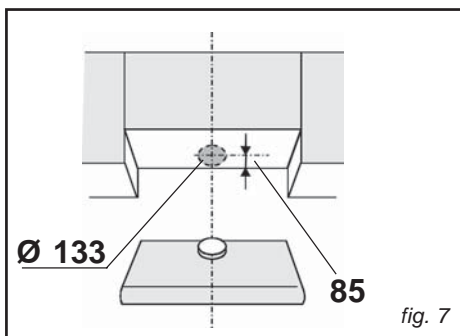


fig. 7

Contrassegnare i 4 fori da fare nel muro, rispettando le misure indicate nella Fig. 8; praticare i fori e inserire i 4 tasselli (forniti). Prendere 2 delle viti fornite (Fig. 9) e infilarle nei tasselli che si trovano in alto, senza tuttavia avvitare completamente. Avvicinare la cappa al muro e appenderla alle 2 viti; dall'interno della cappa, avvitare le 2 viti completamente. Fissare completamente la cappa inserendo le altre 2 viti H (Fig. 10). Collegare un flessibile alla flangia della cappa, usando una fascetta. Il tubo e la fascetta non sono forniti. Eseguire il collegamento elettrico.

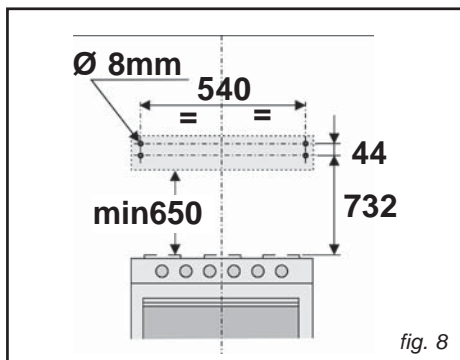


fig. 8

Fissaggio sotto il mobile: se si usa l'apertura dall'alto B per far uscire l'aria attraverso il mobile, prima di fissare la cappa al mobile, praticare in quest'ultimo un foro del diametro di 133 mm (Fig.7). In ogni caso, verificare la posizione della presa di corrente e prendere in considerazione l'eventuale percorso del cavo di alimentazione (può essere necessario praticare un foro nel mobile attraverso il quale far passare il cavo). Praticare 4 fori nel mobile, rispettando le misure riportate nella Fig. 11. Avvicinare la cappa al mobile e inserire 4 viti dall'interno del mobile (le 4 viti non sono fornite). Collegare un flessibile alla valvola di uscita della cappa, usando una fascetta. Il tubo e la fascetta non sono forniti. Eseguire il collegamento elettrico.

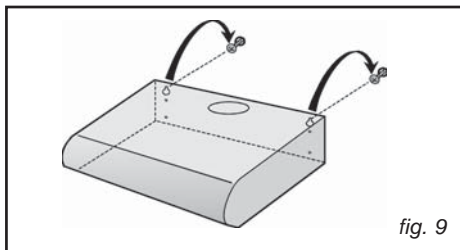


fig. 9

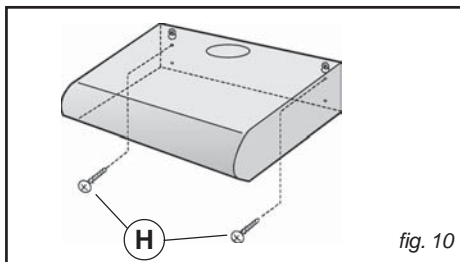


fig. 10



Attenzione

Questo apparecchio è fornito in versione filtrante; occorre rimuovere prima il filtro carbone.



Consiglio

Per un utilizzo ottimale del suo apparecchio, le consigliamo l'allacciamento ad un condotto diametro 125 mm (non in dotazione). Limitare al massimo il numero di gomiti e la lunghezza del condotto. Nel caso in cui la cappa funzioni in versione aspirante, è meglio garantire un ricambio di aria fresca sufficiente per evitare di abbassare eccessivamente la pressione della stanza.

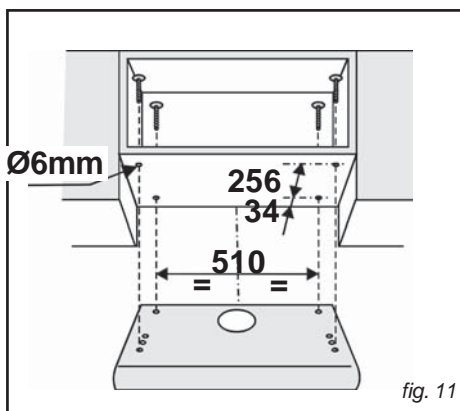


fig. 11

**Valvola anti-ritorno**

Nel caso di una installazione con evacuazione esterna, l'installazione della valvola anti-ritorno impedisce l'entrata del vento ed il ritorno d'aria.

Attenzione: prima di fissare il tubo evacuazione al motore, assicurarsi che la valvola anti-ritorno, che si trova sulla bocca uscita aria, possa muoversi liberamente.

• Versione filtrante

- In caso di installazione filtrante, l'aria aspirata verrà rinviata nel locale attraverso le fessure che si trovano sul davanti.

- Ora è possibile fissare l'apparecchio: in base alle diverse esigenze: la cappa può essere fissata al muro oppure sotto il mobile da cucina.

Fissaggio al muro: prima di fissare la cappa al muro, verificare la posizione della presa di corrente e prendere in considerazione l'eventuale percorso del cavo di alimentazione (può essere necessario praticare un foro nel mobile attraverso il quale far passare il cavo). Tracciare una riga sul muro, verticalmente rispetto al piano di cottura. Contrassegnare i 4 fori da praticare nel muro, rispettando le misure indicate nella Fig. 8; praticare i fori e inserire i 4 tasselli (forniti). Prendere 2 delle viti fornite (Fig. 9) e infilarle nei tasselli che si trovano in alto, senza tuttavia avvitarle completamente. Avvicinare la cappa al muro e appenderla alle 2 viti; dall'interno della cappa, avvitare le 2 viti completamente. Fissare la cappa definitivamente inserendo le altre 2 viti H (Fig.10). Eseguire il collegamento elettrico.

Fissaggio sotto il mobile: prima di fissare la cappa al mobile, verificare la posizione della presa di corrente e prendere in considerazione l'eventuale percorso del cavo di alimentazione (può essere necessario praticare un foro nel mobile attraverso il quale far passare il cavo). Praticare 4 fori nel mobile, rispettando le misure riportate nella Fig. 11. Avvicinare la cappa al mobile e inserire 4 viti dall'interno del mobile (le 4 viti non sono fornite). Eseguire il collegamento elettrico.

• DESCRIZIONE DEI COMANDI

Modello AC350-AC400 (Fig. 12):

- A - Interruttore della luce.
 Posizione 0: luce spenta.
 Posizione 1: luce accesa.
- B - Interruttore del motore.
 Posizione 0: motore fermo.
 Posizione 1-2-3: motore acceso in prima, seconda o terza velocità.
- C - Led che indica il funzionamento del motore.

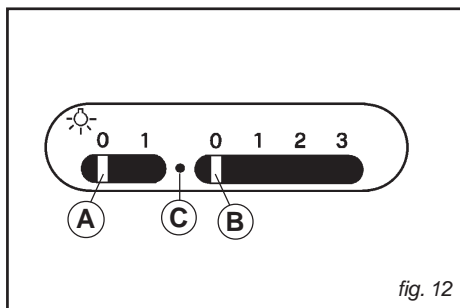


fig. 12

Modello AC500 (Fig. 13):

- A - Interruttore della luce.
- B - Interruttore ON/OFF del motore (1^a velocità).
- C - Interruttore 2^a velocità.
- D - Interruttore 3^a velocità.
- E - Led che indica il funzionamento del motore.

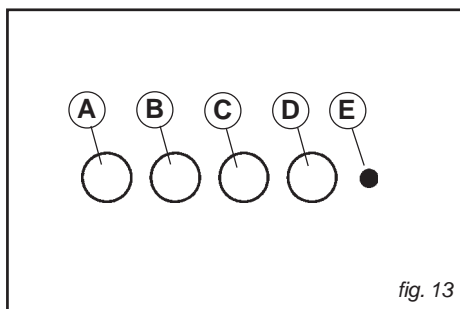


fig. 13



Consiglio

Questo manuale per l'installazione e l'utilizzo è valido per più modelli. E' possibile che ci siano delle lievi differenze di dettagli e di dotazioni tra il suo apparecchio e le descrizioni presentate.

Attenzione

Scollegare l'apparecchio prima di procedere alla manutenzione e pulizia dell'apparecchio. Una regolare manutenzione del suo apparecchio è una garanzia di buon funzionamento, buon rendimento e di durata.

Attenzione

Il mancato rispetto delle istruzioni di pulizia dell'apparecchio e dei filtri può provocare incendi. E' quindi importante rispettare scrupolosamente le norme di manutenzione.

• PULIZIA DEL FILTRO ANTIGRASSO

Una cura particolare va rivolta al filtro antigrasso che deve essere pulito periodicamente.

Frequenza di pulizia del filtro:

Il filtro antigrasso dovrà essere pulito, a seconda di quanto venga usata la cappa, ogni due mesi circa.

Lavare il filtro con un normale detergente domestico, risciacquare abbondantemente e asciugare. La pulizia può essere fatta anche in lavastoviglie avendo cura di non mettere il filtro a contatto con piatti sporchi o posate d'argento.

• Smontaggio del filtro antigrasso (fig.14)

Per smontare il filtro, spingerlo indietro usando l'impugnatura e abbassarlo verso di sé (Fig. 14).

• SOSTITUZIONE FILTRO CARBONE

Nel caso d'uso dell'apparecchio in versione filtrante, sarà necessario sostituire il filtro al carbone periodicamente.

Frequenza di sostituzione del filtro:

In caso di uso della cappa in modalità filtrante, sostituire il filtro a carbone ogni sei mesi circa.

• Sostituzione del filtro carbone (fig.15)

Il filtro a carbone (F) è posizionato all'interno del filtro antigrasso metallico (Fig. 15); togliere gli arresti dei filtri (B) e estrarre il filtro a carbone.

Filtro carbone ref. n° AK206AE1 (AC400/ AC500).

• Sostituzione del filtro carbone (fig.16)

Togliere i filtri carbone (C) con movimento rotatorio.

Filtro carbone ref. n° AFC53 (AC350).

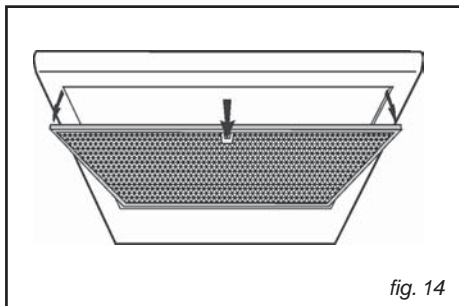


fig. 14

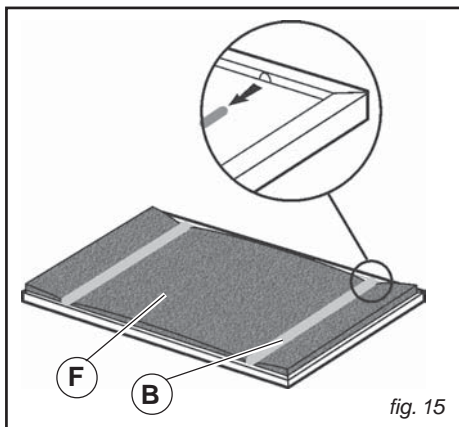


fig. 15

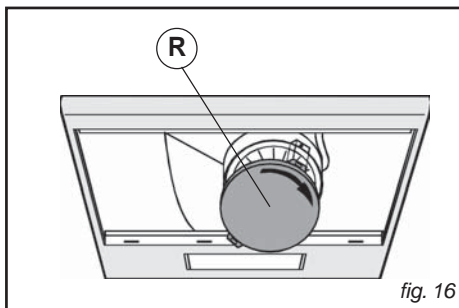


fig. 16

• PULIZIA E MANUTENZIONE DELLA SUPERFICIE ESTERNA

Per la pulizia esterna della cappa utilizzare acqua e sapone e non creme detersive o spugne abrasive.

• SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA



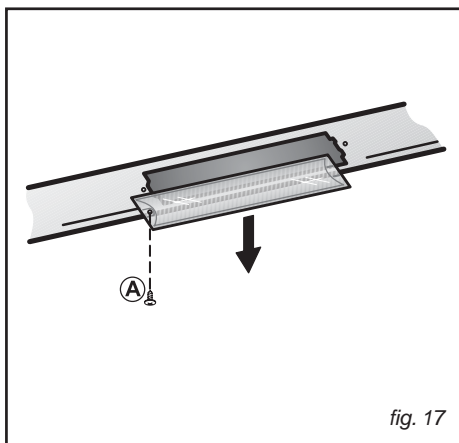
Attenzione

Prima di effettuare qualsiasi intervento spegnere la cappa togliendo la presa oppure azionando l'interruttore.

Per accedere all'illuminazione, togliere la plafoniera svitando la vite "A" (Fig. 17). Sostituire con una lampadina dello stesso tipo.

AC350 = 1 lampada

AC400-AC500= 2 lampade



**Attenzione**

Prima di effettuare qualsiasi intervento spegnere la cappa togliendo la presa oppure azionando l'interruttore.

• MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

MANUTENZIONE...	COME PROCEDERE	PRODOTTI/ACCESSORI DA UTILIZZARE
Copertura ed accessori	Non utilizzare mai spugne metalliche, prodotti abrasivi o spazzole troppo dure.	Per pulire le parti metalliche e l'oblo' di illuminazione utilizzare esclusivamente detersivi per uso domestico in commercio diluiti in acqua, sciacquare con acqua corrente e asciugare con un panno morbido.
Filtro antigrasso	Questo filtro trattiene i vapori grassi e la polvere. E' l'elemento principale che garantisce l'efficacia della Vostra cappa. In caso di macchie persistenti, utilizzare una crema non abrasiva e risciacquare con acqua corrente.	Con un detersivo per uso domestico in commercio, risciacquare poi abbondantemente ed asciugare. Tale pulizia puo' essere effettuata dalla lavastoviglie in posizione verticale. (Non mettere in contatto stoviglie sporche o posate in argento).
Filtro carbone	Questo filtro trattiene gli odori e deve essere sostituito almeno ogni sei mesi in funzione dell'utilizzo. Ordinare questi filtri presso il rivenditore di fiducia (riportando il codice indicato sulla targhetta situata all'interno della cappa) e annotare la data di sostituzione.	

Per preservare il suo apparecchio, le consigliamo di utilizzare prodotti di manutenzione Clearit.



*L'esperienza dei professionisti
al servizio dei privati*

Clearit propone prodotti professionali e soluzioni adatte alla manutenzione quotidiana del suo elettrodomestico e della cucina.

Li troverà in vendita presso il suo rivenditore di fiducia insieme alla linea di prodotti accessori e consumabili.

SINTOMI	SOLUZIONI
La cappa non funziona...	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • non c'è interruzione di corrente. • è stata selezionata una velocità.
La cappa ha un rendimento scarso...	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La velocità motore selezionata è sufficiente per la quantità di fumo e di vapori liberata. • La cucina è sufficientemente areata per permettere una presa d'aria. • Il filtro carbone non è consumato (cappa in versione filtrante).
La cappa si è spenta nel corso del normale funzionamento.	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • non c'è interruzione di corrente. • il dispositivo di interruzione omnipolare non è scattato.

6 / SERVIZIO POST VENDITA

Gli eventuali interventi sull'apparecchio vanno effettuati:

- dal tuo rivenditore,
- oppure da un professionista qualificato depositario del marchio.

Al momento della chiamata, riporta i riferimenti dell'apparecchio (modello, tipo, numero di matricola).

Queste informazioni sono riportate sulla targa segnaletica dell'apparecchio.

- EL** 02 Geachte klant,
- IT** 17 *U hebt een dampkap van **BRANDT** aangeschaft. Wij willen u hier graag voor bedanken.*
- NL** 32 *Wij hebben bij het ontwerpen van dit apparaat gebruik gemaakt van onze passie en onze knowhow om zo goed mogelijk aan uw wensen te voldoen. Wij hebben het zo ontworpen dat het ook altijd eenvoudig is te gebruiken; innovatief en hoge prestaties leverend.*
- SV** 47
- ES** 62 *In het gamma van **BRANDT** producten vindt u ook een ruime keuze aan ovens, magnetrons, kookplaten, fornuizen, vaatwassers, wasmachine, droogtrommel, koelkasten en diepvriezers, die u kunt afstemmen op uw nieuwe dampkap van **BRANDT**.*

Kijk ook op onze site www.brandt.com, daar vindt u al onze producten en nuttige en aanvullende informatie.

BRANDT

Wij streven voortdurend naar verbetering van onze producten. Daarom behouden we ons het recht voor om aan de technische, functionele of esthetische kenmerken van onze producten wijzigingen aan te brengen die in verband staan met technische ontwikkelingen.

⚠ **Belangrijk: Vóór installatie en gebruik van uw apparaat deze installatie- en gebruiksgids aandachtig lezen. U zult snel gewend raken aan de werking.**



1 / BESTEMD VOOR DE GEBRUIKER	
• Veiligheid en belangrijke voorzorgsmaatregelen _____	33
• Milieubescherming _____	34
• Beschrijving van het apparaat _____	35
2 / INSTALLATIE VAN HET APPARAAT	
• Gebruik van de aanzuigende versie _____	36
• Gebruik van de filterende versie _____	36
• Elektrische aansluiting _____	37
• Montage van de afzuigkap _____	38
• Aanzuigende versie _____	38
• Filterende versie _____	40
3 / GEBRUIK VAN HET APPARAAT	
• Beschrijving van de bedieningen _____	41
4 / ONDERHOUD EN REINIGING VAN HET APPARAAT	
• Reiniging van de vetfilter _____	42
• Vervanging van de koolstoffilter _____	42
• Reiniging en onderhoud van de buitenste oppervlakken _____	43
• Vervanging van de lamp _____	43
• Onderhoud van het apparaat _____	44
5 / WERKINGSPROBLEMEN _____	45
6 / SERVICEAFDELING _____	45



• **Veiligheid en belangrijke voorzorgsmaatregelen**

Deze handleiding is ook beschikbaar op de website van het merk. Lees deze instructies vóór installatie en gebruik van uw apparaat. Ze zijn geschreven voor uw veiligheid en die van anderen. Bewaar deze handleiding bij uw apparaat. Indien het apparaat wordt doorverkocht of overgedragen aan een andere persoon, zorg er dan voor dat de handleiding wordt meegeleverd.

- In het belang van de voortdurende verbetering van onze producten behoudend wij ons het recht voor om technische, functionele of esthetische veranderingen in hun kenmerken toe te passen met betrekking tot technische verbeteringen.
- Om in de toekomst gemakkelijk de apparaatreferenties te kunnen vinden, raden wij u aan deze op de pagina "Klantenservice" te noteren.

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

- Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in de woning. Gebruik het niet voor commerciële of industriële doeleinden of voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.
- Pak na ontvangst het toestel uit of laat dit onmiddellijk uitpakken. Controleer het algemeen aanzicht. Laat eventuele opmerkingen noteren op de vrachtbrief waarvan u een kopie bewaart.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van minstens 8 jaar en mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap of gebrek aan ervaring of kennis, indien deze goed onder toezicht staan of duidelijke instructies hebben ontvangen voor het veilig gebruik van de machine en zich bewust zijn van de risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaken gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zondertoezicht.
- **Let op:** Toegankelijke delen van dit apparaat kunnen heet worden bij gebruik met kookapparatuur.

Elektrische gevaren

- Vooral eer zich toegang te verschaffen tot de aansluitklemmen, moeten alle voedingscircuits worden verbroken. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de klantenservice of een bevoegd technicus om elk gevaar te voorkomen.

- Het ontkoppelen kan worden verkregen via een toegankelijk stopcontact of met een schakelaar in de vaste bedrading in overeenstemming met de installatievoorschriften.
- Wijzig de kenmerken van dit apparaat niet of probeer dit niet te doen. Dit kan uw veiligheid in het gedrang brengen.
- Reparaties mogen enkel door een erkend technicus worden uitgevoerd.
- Schakel de afzuigkap altijd uit vooraleer het schoonmaken of on-derhoud uit te voeren.
- Gebruik nooit stoom- of hogedrukreinigers op het apparaat om dit te reinigen (eisen met betrekking tot elektrische veiligheid).
- Het ontkoppelen kan worden verkregen via een toegankelijk stopcontact of met een schakelaar in de vaste bedrading in overeenstemming met de installatievoorschriften.

Risico voor stikken

- De regelgeving met betrekking tot de lucht afvoer moet worden gerespecteerd. De lucht mag niet afgevoerd worden naar een kanaal dat wordt gebruikt voor het afzuigen van rookgassen van verbrandingsapparaten (geldt niet voor apparaten die enkel de lucht naar de ruimte terugsturen).
- Een goede ventilatie van de ruimte moet worden verzekerd wanneer de kagelijktijdig wordt gebruikt met apparaten die met gas of andere brandstoffen werken (geldt niet voor apparaten die enkel de lucht naar de ruimte terugsturen).

Brandgevaar

- Het is verboden te flamberen of een gasvuur te gebruiken zonder kookgerei onder de afzuigkap (de afgezogen vlammen kunnen het apparaat beschadigen).
- Bij frituren onder het apparaat moet dit voortdurend onder toezicht staan. Oliën en vetten die op hoge temperaturen worden gebracht, kunnen ontbranden.
- Respecteer de frequentie van het schoonmaken en het vervangen van de filters. De ophoping van vetafzettingen kan brand veroorzaken.
- Het gebruik boven een warmtebron met brandstof (hout, kolen ...) is niet toegestaan.
- Wanneer de kap boven een gastoestel wordt geplaatst, moet de minimale afstand tussen het tafelbladoppervlak en de onderkant van de kap minstens 70cm zijn. Als de instructies van de kookplaat geïnstalleerd onder de afzuigkap een grotere afstand dan 70 cm aangeven, dan moet daar rekening mee worden gehouden.

• MILIEUBESCHERMING

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is recyclebaar. Doe mee aan de recycling en draag bij aan de bescherming van het milieu door dit materiaal in de hiervoor bestemde gemeenteccontainers te deponeren.

- Uw apparaat bevat tevens vele recyclebare materialen. Daarom is het voorzien van dit logo wat aangeeft dat de gebruikte apparaten van ander afval dienen te worden gescheiden. De recycling van de apparaten die door uw fabrikant wordt georganiseerd wordt op deze manier onder de beste omstandigheden uitgevoerd, overeenkomstig de Europese richtlijn 2002/96/CE betreffende elektrisch en elektronisch afval. Informeer bij uw gemeente of bij uw verkoper naar de dichtstbijzijnde inzamelplaats voor uw oude apparaten.



- Wij danken u voor uw bijdrage aan de bescherming van het milieu.



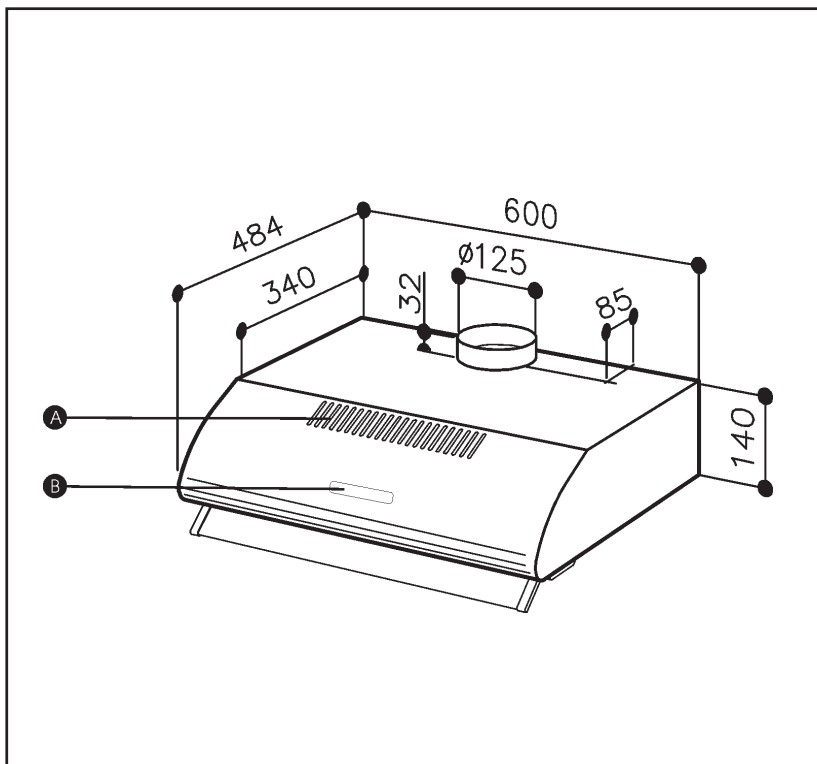
Opgelet

De installatie moet uitgevoerd worden door installateurs en gekwalificeerd personeel.



Opgelet

Bij het eerste gebruik van de vetfilter, het beschermend membraan verwijderen.

• **BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

A Gaten

B Bedieningen

- Het apparaat moet tijdens de installatie of voor ingrepen losgekoppeld worden.
- Controleer of de spanning van het elektriciteitsnet overeenkomt met de spanning aangegeven op het plaatje aan de binnenkant van de afzuigkap.
- Indien de elektrische installatie van uw woning gewijzigd moet worden voor de aansluiting van uw apparaat, wend u dan tot een gekwalificeerd elektricien.
- Indien u een aanzuigende versie hebt, wordt het apparaat niet aangesloten op een afvoerkanaal voor de verbrandingsgassen (ketel, schoorsteen, enz.) of een mechanisch verluchtingsstelsel.
- In ieder geval mag het afvoerkanaal niet uit het dak steken.
- Installeer de afzuigkap op een veiligheidsafstand van minstens 65 cm van het fornuis.

Dit apparaat is beschikbaar als aanzuigende of filterende versie.

Het apparaat is in de filterende versie voorzien van een koolstoffilter (Ref.AK206AE1).

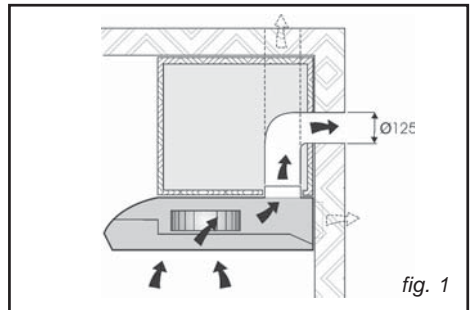
• GEBRUIK VAN DE AANZUIGENDE VERSIE

Uitgang naar buiten toe

(fig. 1)

Uw afzuigkap kan op deze uitgang aangesloten worden met behulp van een afvoerkanaal (Ø 125mm, geëmailleerd, van aluminium, soepel of van onbrandbaar materiaal).

Uw afzuigkap is een filterende versie; de koolstoffilter moet verwijderd worden.



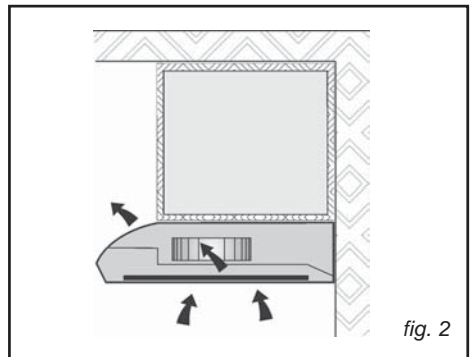
• GEBRUIK VAN DE FILTERENDE VERSIE

Zonder uitgang naar buiten toe

(fig. 2)

Al onze apparaten hebben de mogelijkheid te werken in de filterende modus.

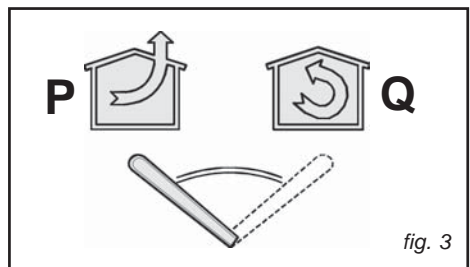
De door het apparaat verzamelde dampen en lucht worden gezuiverd door koolstoffilters en worden via de voorste sleuven weer in de omgeving gevoerd.



BELANGRIJK:

TE CONTROLEREN OF DE HENDEL AFZUGEN-FILTEREN IN DE JUISTE STAND STAAT (Fig. 3):

de hendel bevindt zich op de motorgroep, en moet op het symbool (P) staan voor installatie in de afzuigversie, of op het symbool (Q) in het geval van installatie in de filterversie.



• ELEKTRISCHE AANSLUITING

Tijdens de installatie en in de onderhoudsfasen moeten het apparaat en de zekeringen onderbroken of losgekoppeld worden.

De elektrische aansluiting wordt uitgevoerd vooraleer het apparaat in het meubel opgesteld wordt.

Controleer of:

- het vermogen van de installatie toereikend is,
- de voedingskabels in goede staat verkeren,
- de diameter van de draden overeenkomstig de voorschriften voor de installatie is.

! **Opgelet**

Dit apparaat vertoont opbouwende technische omzichtigheden zodat het gerekend kan worden in de isolatie-klas II en dus daarom niet geaard hoeft te worden.

Indien uw apparaat niet voorzien is van een soepele niet scheidbare kabel en stekker, of van een andere inrichting die borg staat voor de omnipolaire loskoppeling van het net, met een afstand tussen de contacten van minstens 3 mm, dan moeten deze inrichtingen voor de loskoppeling van het met voorzien zijn in de vaste installatie.

Het apparaat wordt geleverd met een voedingskabel H 05 VVF met 2 geleiders van 0,75 mm (neutraal en fase). Wordt aangesloten op een eenfasig net 230-240 V met behulp van een stopcontact conform IEC 60083 dat ook na de installatie bereikbaar moet zijn, overeenkomstig de voorschriften voor de installatie.

Indien de voedingskabel beschadigd is, de dienst na verkoop contacteren om risico's te vermijden.

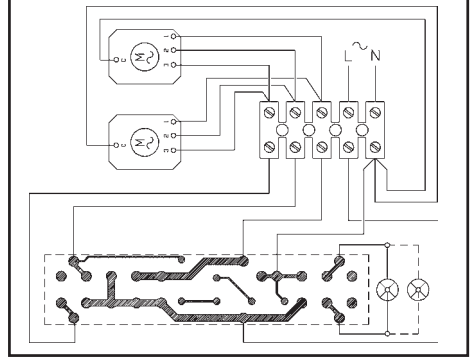
! **Opgelet**

Indien de elektrische installatie van uw woning gewijzigd moet worden voor de aansluiting van het apparaat, wend u dan tot een gekwalificeerd elektricien.

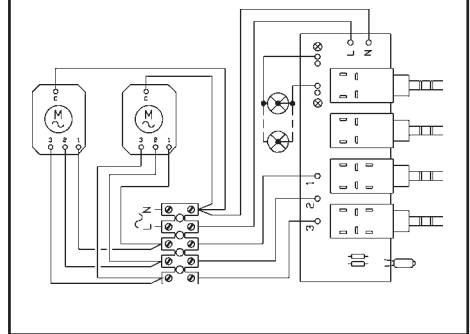
! **Opgelet**

Indien de afzuigkap een probleem vertoont, koppel het apparaat dan los of verwijder de zekering ter hoogte van de aansluitingslijn van het apparaat.

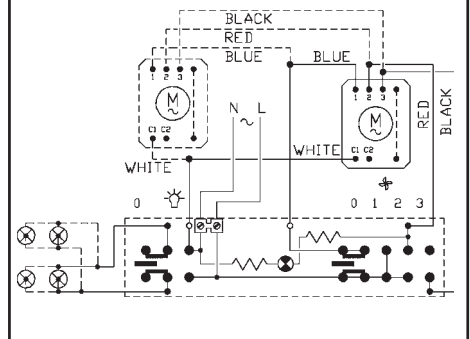
Elektrisch Schema Model AC400



Elektrisch Schema Model AC500



Elektrisch Schema Model AC350



• MONTAGE VAN DE AFZUIGKAP

Opgelet

De installatie moet conform de geldende voorschriften voor de ventilatie van de ruimten zijn. In Frankrijk wordt dit aangegeven met de norm DTU 61.1 van het CSTB. Meer specifiek mag de afgevoerde lucht niet terugkeren naar een kanaal dat gebruikt wordt voor de afvoer van rookgassen afkomstig van apparaten op gas of een andere brandstof. Het gebruik van kanalen bestemd voor een ander gebruik mag alleen wanneer dit goedgekeurd wordt door een vakbekwaam technicus.

De afstand tussen het draagvlak van de pannen op de kookplaat en de onderkant van de wasemkap moet minstens 65 cm zijn. Als de instructies voor de installatie van de kookplaat een grotere afstand specificeren, moet deze in aanmerking genomen worden.

• Aanzuigende versie

- Sommige modellen zijn voorzien van een bovenste luchtingang (Fig.4B) en een achterste luchtingang (Fig.4A) afgesloten door een plaat die verwijderd moet worden als u deze uitgang wilt gebruiken; monteer de flens (Fig. 5C) op de gebruikte opening; als u de achterste uitgang gebruikt, sluit u dan de bovenste uitgang met het dekseltje (E) af dat u bij de verkoper moet aanvragen.

- Maak een gat in de muur voor het afvoeren van de lucht (doorsnede 133 mm), en raadpleeg hierbij Fig. 6 voor de maten voor de verschillende mogelijkheden.

- Nu kan het apparaat bevestigd worden: afhankelijk van de vereisten kan de kap op de muur of onder het keukenmeubel bevestigd worden.

Bevestiging aan de muur: als de bovenste opening B voor afvoer van de lucht via het keukenmeubel wordt gebruikt, moet men, alvorens de kap aan de muur te bevestigen, een gat met een doorsnede van 133 mm in het meubel maken (Fig. 7). Controleer in elk geval de positie van het stopcontact en houd rekening met de eventuele route van de voedingskabel (het kan nodig zijn om een gat in het meubel te

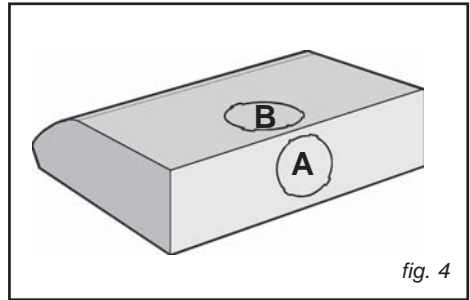


fig. 4

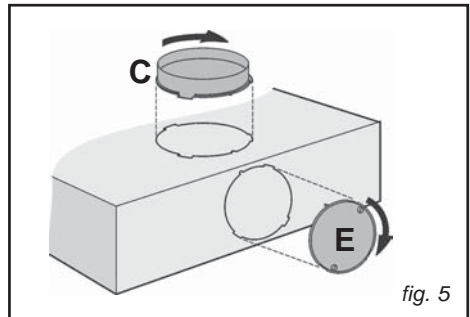


fig. 5

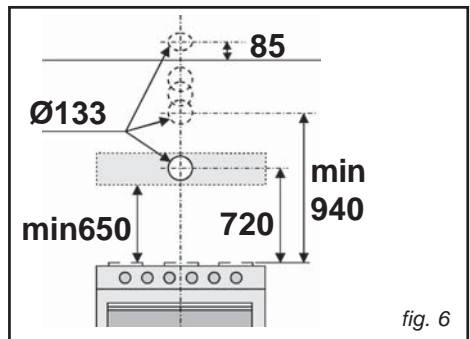


fig. 6

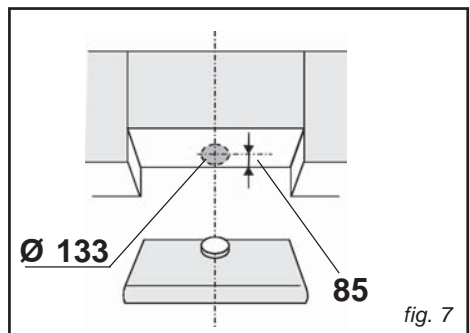


fig. 7

maken waardoor de kabel wordt gevoerd). Teken een streep op de muur af, verticaal t.o.v. het kookvlak.

Teken de 4 te boren gaten op de muur af, met inachtneming van de maten in Fig. 8; boor de gaten en breng de 4 (bijgeleverde) pluggen in. Neem de 2 bijgeleverde schroeven (Fig. 9) en steek ze in de pluggen die zich bovenaan bevinden, maar zonder ze volledig vast te schroeven. Breng de kap naar de muur en hang hem aan de 2 schroeven op; schroef, vanuit de binnenkant van de kap, de 2 schroeven volledig vast. Bevestig de kap volledig door de andere 2 schroeven H aan te brengen (Fig. 10). Sluit een slang op de flens van de kap aan met behulp van een klem. De slang en de klem zijn niet bijgeleverd. Voer de elektrische aansluiting uit.

Bevestiging onder het meubel: als de opening bovenaan B wordt gebruikt om de lucht via het meubel af te voeren, moet men, alvorens de kap aan het meubel te bevestigen, in het meubel een gat boren met een doorsnede van 133 mm (Fig.7). Controleer in elk geval de positie van het stopcontact en houd rekening met de eventuele route van de voedingskabel (het kan nodig zijn om een gat in het meubel te maken waardoor de kabel wordt gevoerd).

Boor 4 gaten in het meubel, met inachtneming van de maten in Fig. 11. Breng de kap naar het meubel en breng 4 schroeven vanaf de binnenkant van het meubel in (de 4 schroeven zijn niet bijgeleverd). Sluit een slang aan op de uitgangsklep van de kap m.b.v. een klem.

De slang en de klem zijn niet bijgeleverd. Voer de elektrische aansluiting uit.

Opgelet

Dit apparaat wordt geleverd in de filterende versie; eerst moet de koolstoffilter verwijderd worden.

Tip

Voor een optimaal gebruik van uw apparaat, raden wij aan het aan te sluiten op een kanaal met diameter 125 mm (niet meegeleverd). Beperk zoveel mogelijk het aantal ellebogen en de lengte van het kanaal. Indien de afzuigkap werkt in de aanzuigende versie, is het aangeraden te zorgen voor een voldoende aanvoer van frisse lucht, om te voorkomen dat de druk in de ruimte te veel daalt.

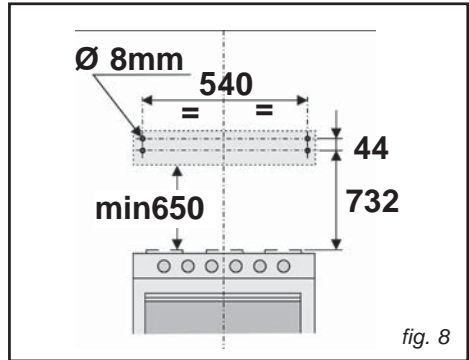


fig. 8

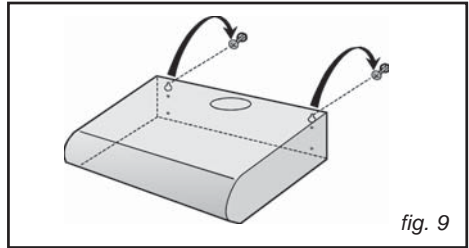


fig. 9

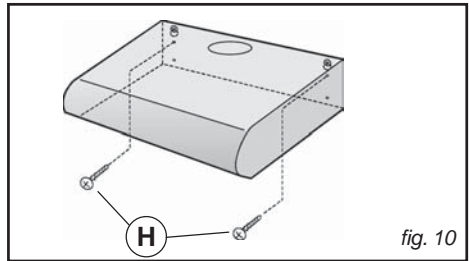


fig. 10

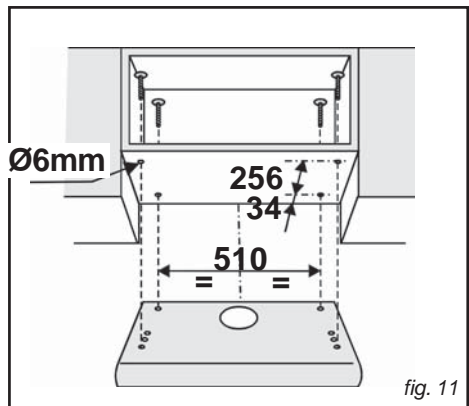


fig. 11

**Terugslagklep**

In geval van installatie met afvoer naar buiten, verhindert de installatie van een terugslagklep dat de lucht terugkomt of wind wordt binnengevoerd.

Attentie: controleer, alvorens de afvoerbuis aan de motor te bevestigen, of de terugslagklep die zich op de luchtafvoeropening bevindt, vrij kan bewegen.

• Filterende versie

- In geval van installatie van de filterende versie, word de afgezogen lucht weer in de ruimte gevoerd via de sleuven aan de voorkant van het apparaat.

- Nu kan het apparaat bevestigd worden: afhankelijk van de vereisten kan de kap op de muur of onder het keukenmeubel bevestigd worden.

Bevestiging aan de muur: controleer, alvorens de kap aan de muur te bevestigen, de positie van het stopcontact en houd rekening met de eventuele route van de voedingskabel (het kan nodig zijn om een gat in het meubel te maken waardoor de kabel wordt gevoerd). Teken een streep op de muur af, verticaal t.o.v. het kookvlak.

Teken de 4 te boren gaten op de muur af, met inachtneming van de maten in Fig. 8; boor de gaten en breng de 4 (bijgeleverde) pluggen in. Neem de 2 bijgeleverde schroeven (Fig. 9) en steek ze in de pluggen die zich bovenaan bevinden, maar zonder ze volledig vast te schroeven. Breng de kap naar de muur en hang hem aan de 2 schroeven op; schroef, vanuit de binnenkant van de kap, de 2 schroeven volledig vast. Bevestig de kap volledig door de andere 2 schroeven H aan te brengen (Fig. 10). Voer de elektrische aansluiting uit.

Bevestiging onder het meubel: controleer, alvorens de kap onder het meubel te bevestigen, de positie van het stopcontact en houd rekening met de eventuele route van de voedingskabel (het kan nodig zijn om een gat in het meubel te maken waardoor de kabel wordt gevoerd).

Boor 4 gaten in het meubel, met inachtneming van de maten in Fig. 11. Breng de kap naar het meubel en breng 4 schroeven vanaf de binnenkant van het meubel in (de 4 schroeven zijn niet bijgeleverd). Voer de elektrische aansluiting uit.

• BESCHRIJVING VAN DE BEDIENINGEN

Model AC350-AC400 (Fig. 12):

A - Schakelaar voor de verlichting.

Positie 0: licht uit.

Positie 1: licht aanbestoken.

B - Schakelaar voor de motor.

Positie 0: motor gestopt.

Positie 1-2-3: motor draait in eerste, tweede of derde snelheid.

C - Getuigc lampje voor de werking van de motor.

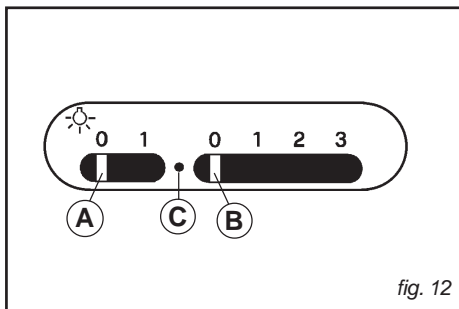


fig. 12

Model AC500 (Fig. 13):

A - Schakelaar voor de verlichting.

B - Schakelaar AAN/UIT motor 1 ste snelheid.

C - Schakelaar 2 de snelheid.

D - Schakelaar 3 de snelheid.

E - Getuigc lampje voor de werking van de motor.

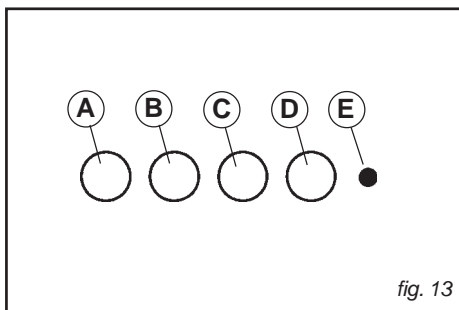


fig. 13



Tip

Deze handleiding voor de installatie en het gebruik is geldig voor meerdere modellen. Er kunnen kleine verschillen voorkomen in de details en accessoires tussen uw apparaat en wat beschreven wordt in de handleiding.

⚠️ Opgelet

Koppel het apparaat los vooraleer over te gaan tot het onderhoud en de reiniging van het apparaat. Een regelmatig onderhoud van uw apparaat staat borg voor een goede werking, een correct rendement en lange levensduur.

⚠️ Opgelet

Het niet in acht nemen van de instructies voor de reiniging van het apparaat en de filters kan ongelukken veroorzaken. Het is dus belangrijk de onderhoudsvorschriften nauwgezet op te volgen.

• REINIGING VAN DE VETFILTER

Bijzondere aandacht moet besteed worden aan de vetfilter, die regelmatig gereinigd moet worden.

Frequentie voor de reiniging van de filter:

Het vetfilter moet gereinigd worden, met een frequentie die afhankelijk is van het gebruik, maar ongeveer eens in de twee maanden.

Was de filter met een normaal reinigingsproduct, spoel overvloedig en droog af. De filter mag ook in de vaatwasmachine, maar zonder in contact te komen met vuile vaat of zilveren bestek.

• Demontage van de vetfilter (fig.14)

Duw het filter achteruit bij de handgreep en trek het naar uzelf omlaag om het te demonteren (Fig. 14).

• VERVANGING VAN DE KOOLSTOFFILTER

Als het apparaat gebruikt wordt in de filterende versie, moet de koolstoffilter regelmatig worden vervangen.

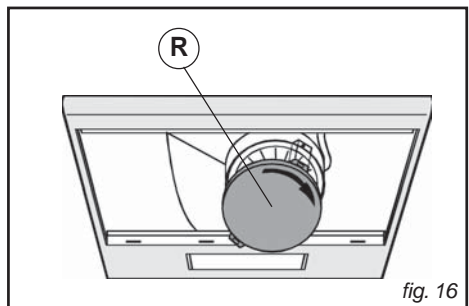
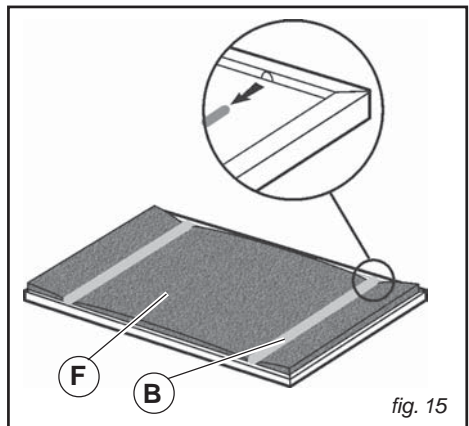
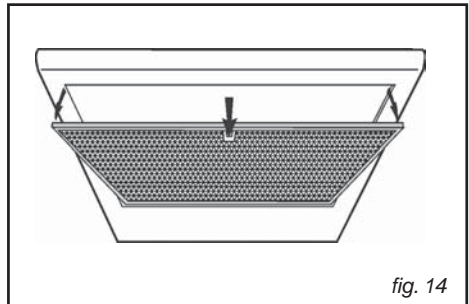
Frequentie voor de vervanging van de filter:

In geval van een filterende afzuigkap, moet het koolstoffilter ongeveer eens in de zes maanden vervangen worden.

• Vervanging van de koolstoffilter (fig.15)

Het koolstoffilter (F) is in het metalen vetfilter geplaatst (Fig. 15); verwijder de bevestigingselementen van de filters (B) en neem het koolstoffilter uit.

Koolstoffilter ref. nr. AK206AE1 (AC400/AC500).



- **Vervanging van de koolstoffilter (fig.16)**

Haal de koolstoffilters (R) met een schommelende beweging ُ

Koolstoffilter ref. nr. AFC53 (AC350).

- **REINIGING EN ONDERHOUD VAN DE BUITENSTE OPPERVLAKKEN**

Voor de reiniging van de buitenkant van de afzuigkap wordt water en zeep gebruikt, geen reinigende crèmes of schurende sponsjes.

- **VERVANGING VAN DE LAMP**



Opgelet

Vooraleer een ingreep te plegen, de afzuigkap uitschakelen door de stekker uit het stopcontact te halen of de schakelaar te bedienen.

Voor toegang tot de verlichting, moet het plafondlicht verwijderd worden door de schroef "A" los te draaien (Fig. 17).

Vervang door een lampje van hetzelfde type.

AC350 = 1 lamp

AC400-AC500= 2 lampen

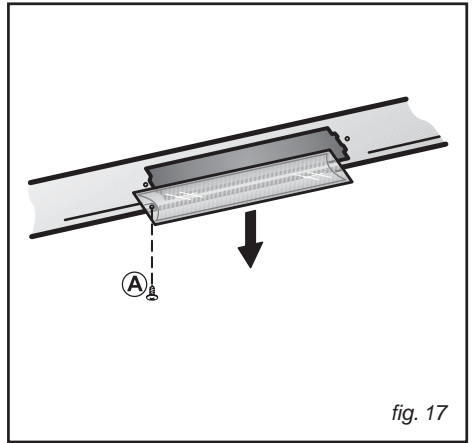


fig. 17

**Opgelet**

Vooraleer een ingreep te plegen, de afzuigkap uitschakelen door de stekker uit het stopcontact te halen of de schakelaar te bedienen.

• ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

ONDERHOUD...	WERKWIJZE	TE GEBRUIKEN PRODUCTEN/ ACCESSOIRES
Afdekking en accessoires	Gebruik nooit metalen sponzen, schurende producten of te harde borstels.	Om de metalen onderdelen en het venstertje van het lampje te reinigen, gebruik uitsluitend huishoudelijke reinigingsproducten verdund in water, spoel met stromend water en droog af met een zachte doek.
Vetfilter	Deze filter houdt de vette dampen en het stof vast. Het is het belangrijkste element dat de doeltreffendheid van uw afzuigkap garandeert. In geval van hardnekkige vlekken, gebruik een niet-schurende crème en spoel met stromend water.	Met een huishoudelijk reinigingsproduct, overvloedig spoelen en afdrogen. De filters mogen ook in verticale positie in de vaatwasmachine gewassen worden. (Niet in contact brengen met vuile vaat of zilveren bestek).
Koolstoffilter	Deze filter houdt de geuren tegen en moet minstens elke zes maanden vervangen worden, naargelang het gebruik. Bestel deze filters bij uw gebruikelijke verkoper (vermeld de code aangegeven op het plaatje aan de binnenkant van de afzuigkap) en noteer de datum waarop de filters vervangen werden.	

Voor een goede bescherming van uw apparaten adviseren wij u onderhoudsproducten te gebruiken van **Clearit**.



**De deskundigheid van professionals
in dienst van particulieren**

Clearit biedt u professionele producten en oplossingen op maat voor het dagelijks onderhoud van uw huishoudelijke apparaten en uw keukens.

U vindt ze bij uw vaste detailhandelaar, daar vindt u ook een serie hulp- en verbruiksgoederen.

SYMPTOMEN	OPLOSSINGEN
De afzuigkap werkt niet...	Controleer of: <ul style="list-style-type: none"> • er is geen stroomonderbreking. • er werd een snelheid geselecteerd.
De afzuigkap heeft een laag rendement...	Controleer of: <ul style="list-style-type: none"> • De gekozen snelheid volstaat voor de afgegeven hoeveelheid rook en dampen. • De keuken is voldoende verlucht om de luchtaanvoer mogelijk te maken. • De koolstoffilter is niet versleten (afzuigkap in filterversie).
De afzuigkap is tijdens de normale werking uitgegaan.	Controleer of: <ul style="list-style-type: none"> • er is geen stroomonderbreking. • de omnipolaire inrichting voor stroomonderbreking is niet in werking getreden.

De eventuele ingrepen in de machine moeten worden uitgevoerd :

- of door uw vakhandelaar,
- of door een andere gekwalificeerd technicus van dit merk.

Tijdens het telefoneren, dient u de complete referentie op te geven van uw machine (model, type, serienummer). Deze informatie staat op het typeplaatje op de machine.

EL 02 *Kära kund,*

IT 17 *Du har just blivit ägare till En köksfläkt av märket **BRANDT** och det vill vi tacka dig för.*

NL 32 *Denna maskin har tillverkats med allt vårt engagemang och vår expertis för att fylla dina behov. Det är en högpresterande produkt som har konstruerats med tanke på användarvänlighet.*

SV 47

ES 62 *Du finner även i **BRANDTS** produktutbud ett vidsträckt sortiment av ugnar, mikrougnar, spishållar, spisar, diskmaskiner, tvättmaskiner, torktumlare, kylskåp, och frysar, som du kan passa ihop med din nya köksfläkt från **BRANDT**.*

Besök vår webbplats www.brandt.com där du hittar all nödvändig och kompletterande information.

BRANDT

I syfte att ständigt förbättra våra produkter reserverar vi oss rätten att göra alla tekniska, funktionella eller estetiska ändringar.

! **Viktigt :** *För att snabbare använda apparaten rätt är det viktigt att du läser installations- och användningsinstruktionerna noggrant innan du startar den.*



1 / ALLMÄNT	
• Säkerhet och viktiga försiktighetsåtg	48
• Miljöskydd	49
• Beskrivning av apparaten	50
2 / INSTALLATION	
• Användning för utblåsning	51
• Användning för luftrening	51
• Elektriska anslutningar	52
• Montering av fläkten	53
• Utblåsning	53
• Luftrening	55
3 / ANVÄNDNING	
• Kommandon	56
4 / UNDERHÅLL OCH RENGÖRING	
• Rengöring av fettfiltret	57
• Utbyte av kolfiltret	57
• Rengöring och underhåll av fläktens utsida	58
• Utbyte av lampan	58
• Underhåll	59
5 / DRIFTSSTÖRNINGAR	60
6 / KUNDSERVICE	60



• **Säkerhet och viktiga försiktighetsåtgärder**

Denna bruksanvisning finns även på märket webbplats. Studera dessa råd innan du installerar och använder din apparat. De har utarbetats för din och andras säkerhets skull. Spara denna bruksanvisning tillsammans med apparaten. Se till att bruksanvisningen medföljer apparaten om denskulle säljas eller överlåtas till någon annan.

- Vår strävan är att ständigt förbättra våra produkter och vi förbehåller oss därför rätten att göra varje ändring av deras specifikationer i tekniskt, funktionellt eller utseenderelaterat hänseende med anknytning till den tekniskutvecklingen.
- För att i framtiden lätt hitta referensnummer för er apparat rekommenderar vi att du skriver ned dem på sidan Kundservice.

Viktiga föreskrifter

- Denna apparat har konstruerats för att användas av privatpersoner på deras bostadsort. Använd den inte i kommersiellt eller industriellt syfte eller för annat ändamål än för det den har konstruerats.
- Packa upp eller låt packa upp apparaten omedelbart vid mottagandet. Kontrollera dess allmänna skick. Notera eventuella förbehåll skriftligen på leveransnotan och spara ett exemplar av denna.
- Denna apparat kan användas av barn som är minst åtta år gamla och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller person som saknar erfarenhet eller kunskaper, då sådan person står under vederbörlig tillsyn eller har erhållit anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och om de risker som föreligger har uppfattats. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av användare får inte utföras av barn utan tillsyn.
- **Observera:** De delar som är åtkomliga på denna apparat kan bli varma när den används med apparater avsedda för matlagning.

Elrisker

- Samtliga strömförsörjningskretsar måste fränkopplas innan man närmar sig anslutningsplintarna. För att undvika fara måste nätsladden, om den är skadad, bytas av

tillverkaren, dennes servicepersonal eller någon med motsvarande behörighet.

- Fränkoppling kan uppnås genom att se till att nätkontakten är åtkomlig eller genom att integrera en brytare i de fasta ledningarna enligt installationsbestämmelserna.
- Ändra inte eller försök ändra denna apparats egenskaper. Detskulle medföra fara för dig.
- Reparation ska endast utföras av auktoriserad specialist.
- Koppla alltid från fläkten före rengöring och service.
- Använd aldrig apparat som använder ånga eller högtryck för att rengöra apparaten (krav som rör elsäkerheten).

Kvävningsrisk

- Bestämmelser rörande uttag av frånluft måste respekteras. Luften får inte föras ut i ledning som används för utluftning av ångor från apparater som använder gas eller annat bränsle (gäller inte för apparater som endast för ut
- Vederbörlig luftväxling i rummet måste säkerställas då köksfläkten används samtidigt med apparater som använder gas eller annat bränsle (gäller inte för apparater som endast för ut luft i rummet).

Brandrisk

- Det är förbjudet att flambra mat eller att använda gasbrännare utan kokkärl under fläkten (lågorna ska inte riskera att skada apparaten).
- Fritering under apparaten måste göras under ständig tillsyn. Olja och fettsom blir mycket varma kan antändas.
- Respektera intervall för rengöring och filterbyte. Ansamling av fett riskerar att orsaka eldsvåda.
- Användning över en eldhärd (ved, kol m.m.) är inte tillåten.
- Om köksfläkten placeras över en apparat som fungerar med gas ska avståndet mellan hällens övre del och fläktens undre del vara minst 70 cm. Om anvisningarna till den häll som finns installerad under fläkten anger ett längre avstånd än 70 cm ska detta beaktas.

• MILJÖSKYDD

- Emballagematerialen är återvinningsbara. Lägg dem i återvinningscontainrar och bidra på så sätt till att skydda miljön.

- Fläkten innehåller också många återvinningsbara material. Därför är den försedd med detta märke, som betyder att den inte ska läggas i det vanliga hushållsavfallet när den skrotas. På så sätt kan tillverkaren återvinna hushållsapparaterna på bästa sätt, i enlighet med direktiv 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter. Vänd dig till din kommun eller din återförsäljare för information om närmaste insamlingsställe för använda apparater.



- Tack för att du hjälper till att värna om miljön.

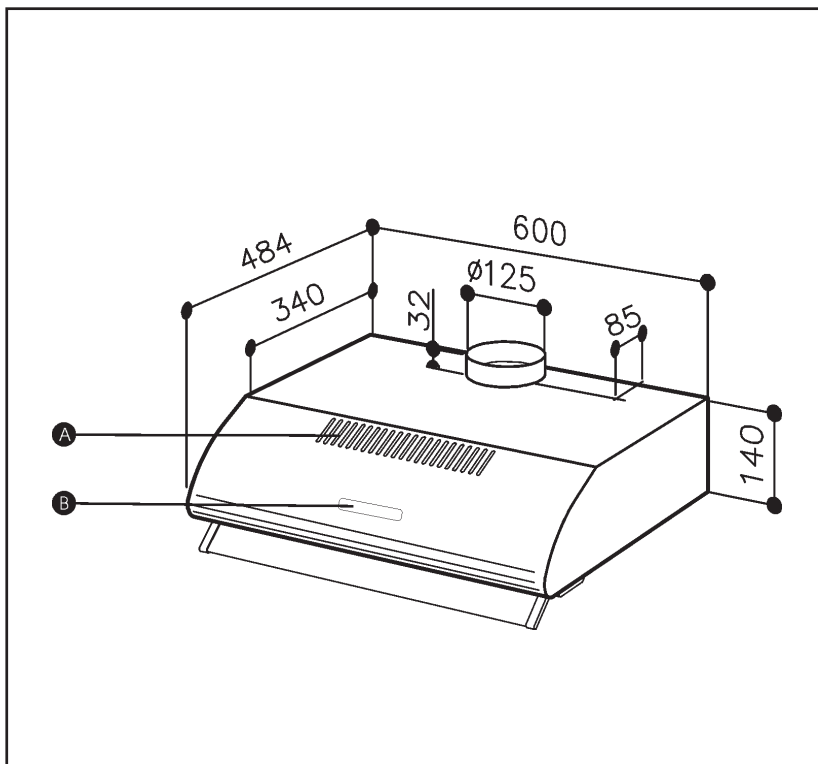
**OBS:**

installationen ska göras av installatörer och personal med erforderliga kunskaper.

**OBS:**

ta av skyddsfilmen från fettfiltren innan du använder dem.

• BESKRIVNING AV APPARATEN



A Skåror

B Kommandon

- Fläkten ska vara utan strömförsörjning under installationen och vid ingrepp i den.
- Kontrollera att nätspänningen är densamma som den spänning som anges på etiketten inuti fläkten.
- Vänd dig till en elektriker om fastighetens elnät måste modifieras för att fläkten ska kunna kopplas in.
- Anslut inte fläkten till en skorsten för förbränningsrök (värmepanna, kamin etc.) eller till ett mekaniskt ventilationssystem om den ska användas för utblåsning.
- Utblåsningsröret får inte mynna ut på hustaket.
- Installera fläkten på ett säkerhetsavstånd om minst 65 cm från spisen.

Fläkten kan installeras för luftrening eller utblåsning.

Den levereras i utförandet för luftrening, med kolfiltret monterat (Ref.AK206AE1).

• ANVÄNDNING FÖR UTBLÅSNING

Utlopp utomhus

(fig. 1)

Fläkten kan anslutas till ett sådant utlopp via ett utsugningsrör (diameter 125 mm, emaljerat, av aluminium, böjligt eller av icke eldfarligt material). Fläkten levereras i utförandet för luftrening. Ta bort kolfiltret.

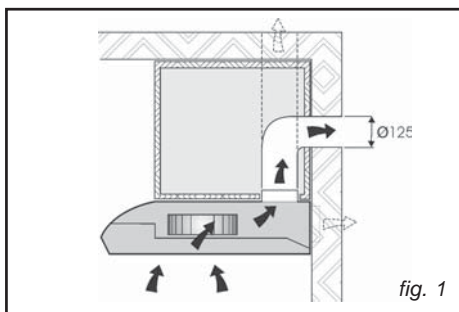


fig. 1

• ANVÄNDNING FÖR LUFTRENING

Utan utlopp utomhus

(fig. 2)

Alla våra fläktar kan användas för luftrening. Luften och ångorna som transporteras av apparaten, renas av kolfiltren och återförs i utlopp i omgivningen via de främre öppningarna.

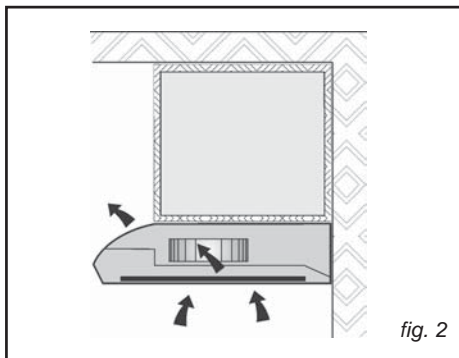


fig. 2



VIKTIGT:

VERIFIERA ATT SPAKEN FÖR UTTÖMNING OCH ÅTERCIRKULATION ÄR I KORREKT LÄGE

(Fig. 3):

spaken sitter på motorenheten och måste placeras vid symbolen (P), om apparaten är i uttömningsläge, och på symbolen (Q), om apparaten är i läge för återcirkulation

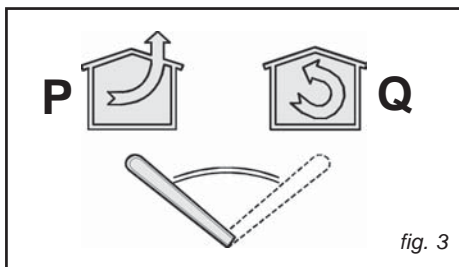


fig. 3

•ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR

Fläkten ska vara utan strömförsörjning under installation och underhåll och säkringarna ska vara fränkopplade eller borttagna. Den elektriska anslutningen ska göras innan fläkten placeras i skåpet.

Kontrollera att:

- elnätet har tillräcklig kapacitet
- matarkablarna är i gott skick
- tråddiametern uppfyller gällande bestämmelser

! OBS:

Denna apparat uppvisar sådana tekniska lösningar att den ingår i isoleringsklass II och därför inte får kopplas till marken.

Om fläkten inte har någon elsladd och stickpropp eller någon annan anordning för allpolig fränkoppling från elnätet med ett öppningsavstånd mellan kontakterna på minst 3 mm ska elledningen förses med en allpolig strömbrytare.

Fläkten levereras med en matarkabel av typ H 05 VVF med 2 ledare på 0,75 mm (noll och fas). Den ska anslutas till ett enfasnät på 230-240 V genom en stickpropp som uppfyller kraven i standarden CEI 60083 och som ska vara åtkomlig efter installationen, i enlighet med gällande bestämmelser.

Kontakta kundservice för att undvika fara om matarkabeln är skadad.

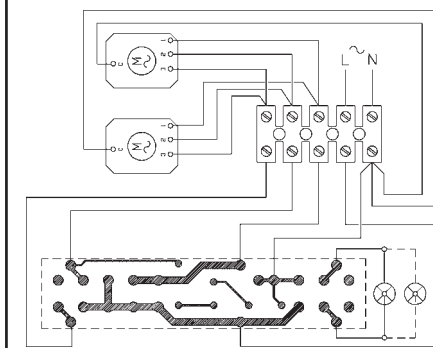
! OBS:

vänd dig till en elektriker om fastighetens elnät måste modifieras för att fläkten ska kunna kopplas in.

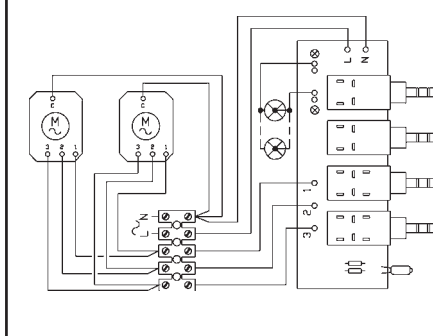
! OBS:

koppla bort fläkten eller ta bort säkringen på matarledningen om det uppstår ett fel på fläkten.

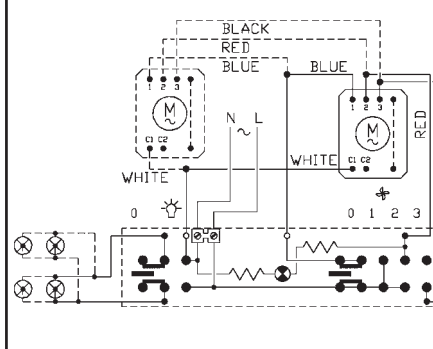
Elschema för modell AC400



Elschema för modell AC500



Elschema för modell AC350



• MONTERING AV FLÄKTEN



OBS:

installationen ska utföras i enlighet med gällande ventilationsbestämmelser. I Frankrike framgår dessa av DTU 61.1 i CSTB. Den insugna luften får inte föras in i en ledning som används för utsläpp av rök från apparater som drivs med gas eller andra bränslen. Ledningar som används för andra ändamål får endast nyttjas efter hörande av behörig tekniker.

Avståndet mellan kokplattorna på spisen och kåpans nedre kant bör vara minst 65 cm. Om det anges ett större avstånd i spisens installeringsanvisningar, bör detta beaktas.

• Utblåsning

- Några modeller är försedda med en övre luftöppning (Fig. 4B) och en bakre (Fig.4A) som tillsluts av en platta som måste avlägsnas om ni vill använda luftuttaget. Montera flänsen (Fig. 5C) på den använda öppningen; om ni använder den bakre öppningen, stäng den övre utgången med pluggen (E) som levereras av er återförsäljare.

- Gör ett hål i väggen för luftutsläpp (133 mm i diameter), se Fig. 6 som innehåller de olika möjliga måtten.

- Det går nu att fästa apparaten: baserat på de olika behoven, kan fläkten fästas i väggen eller under köksmöbeln.

Fastsättning i väggen: om ni använder öppningen B högst upp för luftutsläpp via köksmöbeln, skall ni göra ett hål på 133 mm i diameter i möbeln innan ni fäster fläkten i väggen (Fig. 7). Kontrollera hur som helst eluttagets placering och betänk elkabelns eventuella sträcka (det kan vara nödvändigt att borra ett hål i möbeln för att låta kabeln passera genom detta). Rita ett streck på väggen, vertikalt i förhållande till kokplattan.

Kryssa för de 4 hålen som ska borraras i väggen och respektera de mått som anges i Fig. 8; borra hålen och sätt i de 4 pluggarna (medföljer). Ta 2 av de levererade skruvarna (Fig. 9) och sätt i dem i pluggarna som sitter högst upp, utan att skruva fast dem helt och hållet. Närna fläkten

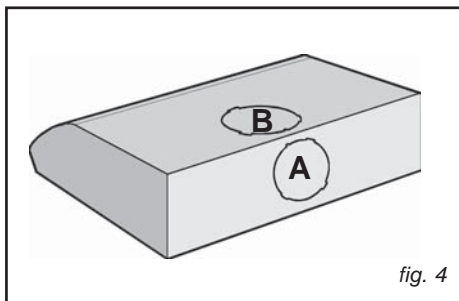


fig. 4

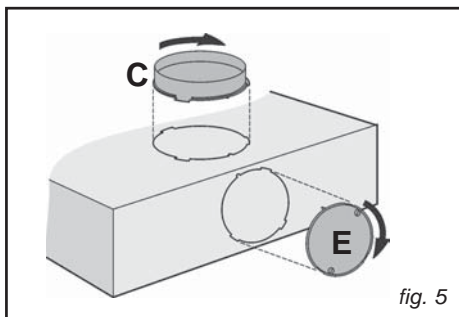


fig. 5

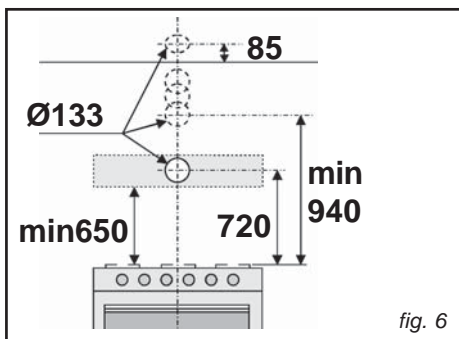


fig. 6

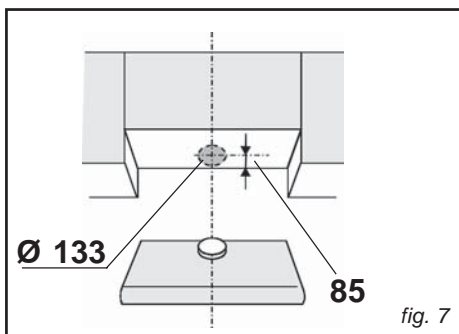




fig. 7

till väggen och häng upp den i skruvarna; skruva fast de 2 skruvarna helt och hållet inifrån fläkten. Fäst fläkten helt och hållet genom att sätta i de andra 2 skruvarna H (Fig. 10). Koppla en slang till fläktens fläns, med hjälp av en bygel. Slangen och bygel medföljer inte. Utför elanslutningen.

Fastsättning under köksmöbeln: om ni använder öppningen B högst upp för att släppa ut luften via möbeln, borra då ett hål i den senare på 133 mm i diameter innan ni fäster fläkten i möbeln (Fig.7). Kontrollera hur som helst eluttagets placering och betänk elkabelns eventuella sträcka (det kan vara nödvändigt att borra ett hål i möbeln för att låta kabeln passera genom detta).

Borra 4 hål i möbeln, och respektera de mått som anges i Fig. 11. Närma fläkten till möbeln och sätt i 4 skruvar inifrån möbeln (de 4 skruvarna medföljer inte). Koppla en slang till fläktens utsläppsventil, med hjälp av en bygel. Slangen och bygel medföljer inte. Utför elanslutningen.

OBS:
 **fläkten levereras i utförandet för luftrening. Ta först bort kolfiltret.**

Tips:
 **för optimal användning bör fläkten anslutas till en ledning med 125 mm diameter (medföljer inte). Begränsa dess böjar och längd så mycket som möjligt. När fläkten används för utblåsning bör du ordna med tillräcklig luftväxling så att lufttrycket i rummet inte sjunker för mycket.**

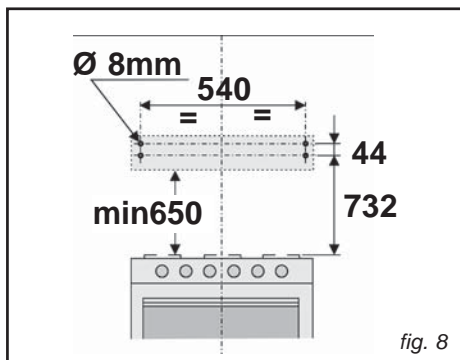


fig. 8

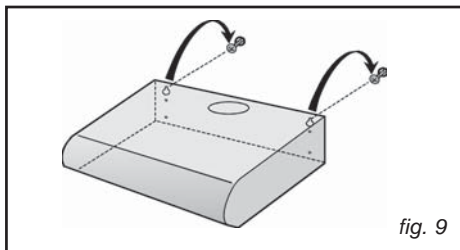


fig. 9

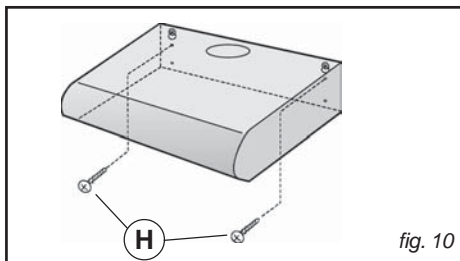


fig. 10

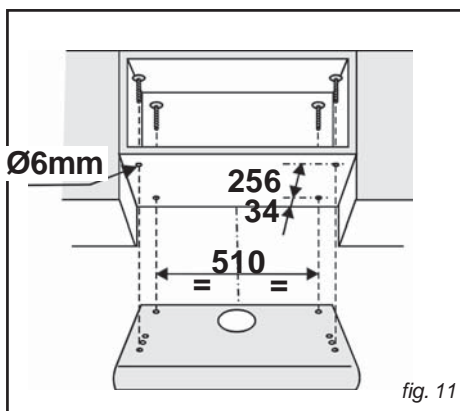


fig. 11

**Retursäker ventil**

Vid installation med externt utsläpp, hindrar installation av den retursäkra ventilen att vind och luft kommer tillbaka in i kanalen.

Varning: innan utsläppsröret fästs i motorn, var god se till att den retursäkra ventilen, som sitter i luftmynningen, kan röra sig fritt.

• Luftrening

- Vid installation av en filtreringsenhet, kommer den utsugna luften att åter släppas ut i lokalen via springorna på framsidan.

- Det går nu att sätta fast apparaten: baserat på olika behov, kan fläkten fästas i väggen eller under köksmöblen.

Fastsättning i väggen: innan fläkten sätts fast i väggen, var god kontrollera eluttagets placering och betänk elkabelns eventuella sträcka (det kan vara nödvändigt att borra ett hål i möblen för att låta kabeln passera genom detta). Rita ett streck på väggen, vertikalt i förhållande till kokplattan.

Kryssa för de 4 hålen som ska borraras i väggen och respektera de mått som anges i Fig. 8; borra hålen och sätt i de 4 pluggarna (medföljer). Ta 2 av de levererade skruvarna (Fig. 9) och sätt i dem i pluggarna som sitter högst upp, utan att skruva fast dem helt och hållet. Närma fläkten till väggen och häng upp den i de skruvarna; skruva fast de 2 skruvarna helt och hållet inifrån fläkten. Fäst fläkten helt och hållet genom att sätta i de andra 2 skruvarna H (Fig. 10).

Utför elanslutningen.

Fastsättning under köksmöblen: innan fläkten sätts fast i möblen, var god kontrollera eluttagets placering och betänk elkabelns eventuella sträcka (det kan vara nödvändigt att borra ett hål i möblen för att låta kabeln passera genom detta).

Borra 4 hål i möblen och respektera de mått som anges Fig. 11. Närma fläkten till möblen och sätt i 4 skruvar inifrån möblen (de 4 skruvarna medföljer inte). Utför elanslutningen.

• KOMMANDON

Modell AC350-AC400 (Fig. 12):

A - Ljusknapp.

Position 0: ljuset är släckt.

Position 1: ljuset är tätt.

B - Motorströmbrytare.

Position 0: stillastående motor.

Position 1-2-3: motor påslagen på första, andra och tredje hastighet.

C - Lysdiod som anger motorns funktion.

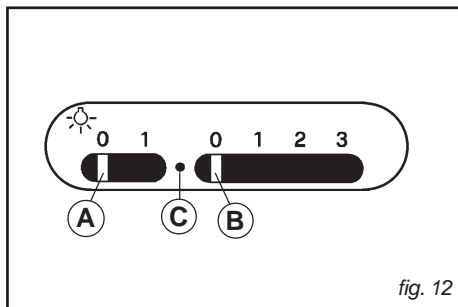


fig. 12

Modell AC500 (Fig. 13):

A - Ljusknapp.

B - Strömbrytare ON/OFF för motorn (1:a hastighet).

C - Strömbrytare 2:a hastighet.

D - Strömbrytare 3:e hastighet.

E - Lysdiod som anger motorns funktion.

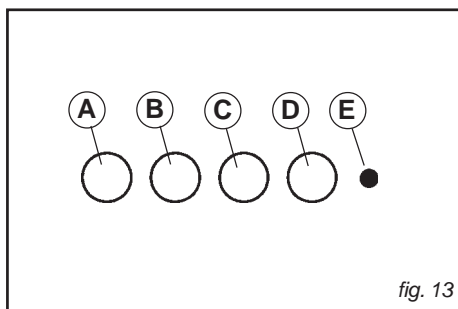


fig. 13



Tips:

dessa anvisningar för installation och användning gäller flera modeller. Det kan förekomma små skillnader mellan din fläkt och den beskrivna.

**OBS:**

stäng av strömtilförseln innan du underhåller eller rengör fläkten. Regelbundet underhåll borgar för ett gott funktionssätt, goda prestanda och lång livslängd.

**OBS:**

om anvisningarna för rengöring av fläkten och filtren inte följs kan bränder uppstå. Det är således viktigt att följa underhållsföreskrifterna noggrant.

• RENGÖRING AV FETTFILTRET

Var noggrann med att rengöra fettfiltret med jämna mellanrum.

Rengöringsfrekvens:

Fettfiltret måste rengöras, beroende på hur mycket fläkten används, cirka varannan månad.

Rengör filtret med vanligt rengöringsmedel, skölj i rikligt med vatten och torka. Du kan också diska filtret i diskmaskin. Se då till att det inte kommer i kontakt med smutsig disk eller silverbestick.

• Demontering av fettfiltret (Fig. 14)

För att montera ned filtret, tryck det bakåt med hjälp av handtaget och sänk ner det mot dig (Fig. 14).

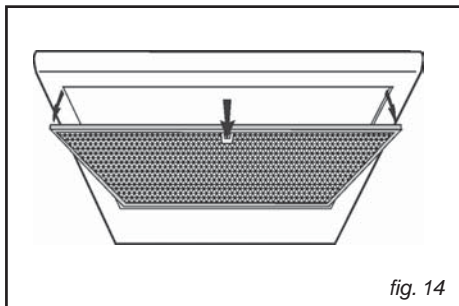


fig. 14

• UTBYTE AV KOLFILTER

Om du använder fläkten för luftrening måste du byta ut kolfiltret då och då.

Utbytesfrekvens:

Vid användning av fläkten i filtreringsläge, byt ut kolfiltret cirka var sjätte månad.

• Utbyte av kolfiltret (Fig. 15)

Kolfiltret (F) sitter inuti fettfiltret av metall (Fig.15); ta av filtrets hakar (B) och dra ut kolfiltret.

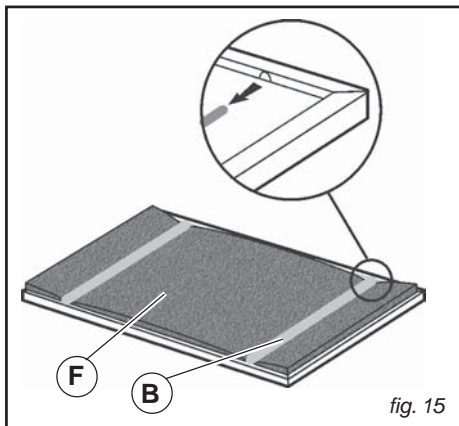


fig. 15

Kolfilter art. nr. AK206AE1 (AC400/AC500).

• Utbyte av kolfiltret (Fig. 16)

Ta bort kolfilter (R) genom att rotera.

Kolfilter art. nr. AFC53 (AC350).

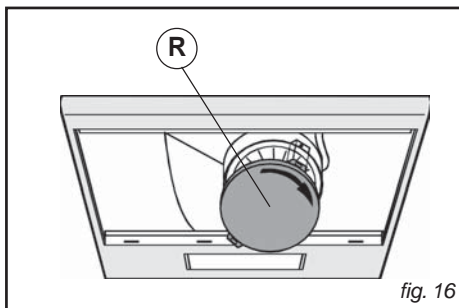


fig. 16

• RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV FLÄKTENS UTSIDA

Rengör fläktens utsida med vatten och tvål, inte med rengöringskrämer eller svampar med slipverkan.

• UTBYTE AV LAMPAN

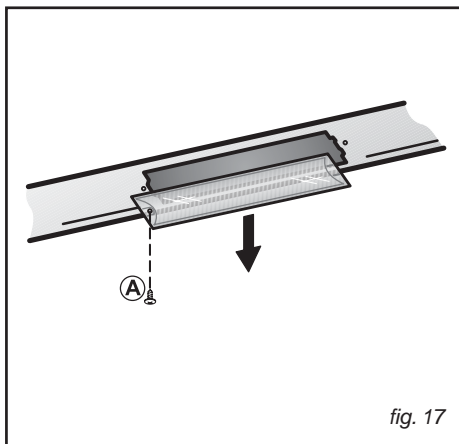
**OBS:**

stäng av fläkten genom att dra ut stickproppen eller med strömbrytaren innan du byter lampan.

För att komma åt belysningen, ta av taklampan genom att skruva av skruvarna "A" (Fig. 17). Byt ut den mot en glödlampa av samma sort.

AC350 = 1 lampa

AC400-AC500= 2 lampor



**OBS:**

stäng av fläkten genom att dra ut stickproppen eller med strömbrytaren innan du byter lampan.

• **UNDERHÅLL**

UNDERHÅLL ...	VAD GÖRA	PRODUKTER/TILLBEHÖR ATT ANVÄNDA
Kåpa och tillbehör	Använd aldrig metallsvampar, produkter med slipverkan eller hårda borstar.	Använd endast rengöringsmedel för hushållsbruk som finns i handeln utspädda med vatten för rengöring av metalldelarna och belysningsfönstret, skölj under rinnande vatten och torka med en mjuk trasa.
Fettfilter	Detta filter samlar upp feta ångor och damm. Det är det huvudelement som ser till att fläkten är effektiv. Använd en kräm utan slipverkan och skölj under rinnande vatten om svåra fläckar uppstår.	Använd rengöringsmedel för hushållsbruk som finns i handeln, skölj med rikligt med vatten och torka. Kan diskas i diskmaskin i vertikal position (se till att filtret inte kommer i kontakt med smutsig disk eller silverbestick).
Kolfilter	Det här filtret samlar upp os och ska bytas ut minst var sjätte månad, beroende på användningsfrekvens. Du kan beställa filter hos din återförsäljare (ange koden på etiketten inuti fläkten). Notera utbytesdatumet.	

Vi rekommenderar att underhållsprodukterna Clearit används för att bevara fläkten i ursprungligt skick.



Vår yrkeserfarenhet kommer konsumenterna till del

Clearit tillhandahåller professionella produkter och lösningar som lämpar sig för det dagliga underhållet av din hushållsmaskin och ditt kök.

Du hittar dem hos din återförsäljare bland tillbehör och förbrukningsartiklar.

SYMPTOM	LÖSNING
Fläkten fungerar inte ...	Kontrollera att: <ul style="list-style-type: none"> • det inte är strömavbrott. • du har ställt in en hastighet.
Fläkten är ineffektiv ...	Kontrollera att: <ul style="list-style-type: none"> • den inställda motorhastigheten är tillräcklig för mängden rök och ånga. • köket har tillräcklig ventilation för att luften ska kunna sugas in. • kolfiltret inte behöver bytas (om fläkten används för luftrening).
Fläkten har stängts av under normal drift.	Kontrollera att: <ul style="list-style-type: none"> • det inte är strömavbrott. • den allpoliga strömbrytaren inte har stängts.

Eventuella ingrepp i fläkten ska utföras av:

- din återförsäljare, eller av
- auktoriserad yrkesman

Uppge fläktens märkdata (modell, typ, tillverkningsnummer).

Dessa uppgifter framgår av märketiketten inuti fläkten.

EL 02 *Estimado señor; Estimada Señora ,*

IT 17 *Usted ha comprado uno de nuestros aparatos **BRANDT** y le agradecemos por habernos elegido.*

NL 32 *En este electrodoméstico, hemos puesto toda nuestra pasión y nuestra experiencia con el fin de responder mejor a sus necesidades. Innovador y eficiente, lo hemos concebido para que siempre sea también fácil de usar.*

SV 47

ES 62 *En la gama de los productos **BRANDT**, también encontrará una amplia gama de hornos, hornos microondas, placas de cocción, cocinas de gas, lavavajillas, lavadoras, secadoras, refrigeradores y congeladores que pueda coordinar con su nueva campaña **BRANDT**.*

Al visitar nuestra página web www.brandt.com usted encontrará toda la información útil y complementaria sobre nuestros productos.

BRANDT

Con el fin de mejorar constantemente nuestros productos, nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos, funcionales o estéticas necesarias para su evolución.

! *Importante: Antes de usar el aparato por primera vez, le recomendamos que lea atentamente la guía de instalación y de uso para familiarizarse más rápido con su funcionamiento.*

www.brandt.com

1 / AL ATENCIÓN DEL USUARIO	
• Seguridad y precauciones importantes _____	64
• Protección del medio ambiente _____	65
• Descripción del aparato _____	66
2 / INSTALACIÓN DEL APARATO	
• Uso en versión aspirante _____	67
• Uso en versión filtrante _____	67
• Conexión eléctrica _____	68
• Montaje de la campana _____	69
• Versión aspirante _____	69
• Versión filtrante _____	71
3 / USO DEL APARATO	
• Descripción de mandos _____	72
4 / MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL APARATO	
• Limpieza del filtro antigrasa _____	73
• Sustitución del filtro de carbón _____	73
• Limpieza y mantenimiento de la superficie exterior _____	74
• Sustitución de la lámpara _____	74
• Mantenimiento del aparato _____	75
5 / FUNCIONAMIENTO DEFECTUOSO _____	76
6 /SERVICIO POST-VENTA _____	76



• Seguridad y precauciones importantes

Este manual también está disponible en el sitio Internet de la marca.

Por favor lea estos consejos antes de instalar y utilizar su aparato. Han sido redactados para su seguridad y la de los demás. Conserve este manual de utilización con su aparato. Si el aparato tuviera que venderse o cederse a otra persona, cerciórese de que el manual de utilización lo acompañe.

- Con el objeto de una mejora constante de nuestros productos, nos reservamos el derecho a aportar a sus características técnicas, funcionales o estéticas cualesquiera modificaciones de sus características vinculadas a la evolución técnica.
- Con el fin de encontrar fácilmente en el futuro las referencias de su aparato, le aconsejamos anotarlos en la página "Servicio Consumidores".

Precauciones importantes

- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado por particulares en su lugar de vivienda. No lo utilice con fines comerciales o industriales o para otros objetivos distintos a aquellos para los que ha sido diseñado.
- En el momento de la recepción del aparato, desembálelo o hágalos embalar inmediatamente. Verifique su aspecto general. Realice las eventuales reservas por escrito en la orden de entrega de la que conserva un ejemplar.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o privadas de experiencia o de conocimiento, si son correctamente supervisadas o si se les ha proporcionado instrucciones relativas a la utilización del aparato en total seguridad y si se han comprendido los riesgos que se corren. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por el usuario no deben ser efectuados por los niños sin supervisión.
- **Atención:** Las partes accesibles de este aparato pueden calentarse cuando se utiliza con aparatos de cocción.

Riesgos eléctricos

- Antes de acceder a los bornes de conexión, deben desconectarse todos los circuitos de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, se le debe hacer reemplazar por el fabricante, su servicio de postventa o una persona que tenga una cualificación similar, para evitar un riesgo de peligro.
- Antes de acceder a los bornes de conexión,

deben desconectarse todos los circuitos de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, se le debe hacer reemplazar por el fabricante, su servicio de postventa o una persona que tenga una cualificación similar, para evitar un riesgo de peligro.

- No modifique o no intente modificar las características de este aparato. Esto representaría un peligro para usted.
- Siempre desconecte la campana extractora antes de proceder a su limpieza o a su mantenimiento.
- Nunca utilice aparatos de vapor o de alta presión para limpiar su aparato (exigencias relativas a la seguridad eléctrica).
- No modifique o no intente modificar las características de este aparato. Esto representaría un peligro para usted.
- Las reparaciones deben ser efectuadas exclusivamente por un especialista autorizado.

Riesgo de asfixia

- Deben respetarse las reglamentaciones concernientes a la evacuación del aire. El aire no debe enviarse por un conducto utilizado para evacuar los humos de aparatos que utilicen gas u otro combustible (no se aplica a los aparatos que expulsan únicamente aire en la estancia).
- Debe preverse una ventilación adecuada de la estancia cuando se utilice simultáneamente una campana extractora de cocina con aparatos que utilizan gas u otro combustible (no se aplica a los aparatos que expulsan únicamente aire en la estancia).

Riesgos de incendio

- Está prohibido flamear alimentos o hacer funcionar hogares a gas sin recipientes de cocción debajo de la campana extractora (las llamas aspiradas correrían el riesgo de deteriorar el aparato).
- Las frituras efectuadas debajo del aparato deben ser objeto de una vigilancia constante. Los aceites y grasas llevados a muy altas temperaturas pueden incendiarse.
- Respete la frecuencia de limpieza y reemplazo de los filtros. La acumulación de depósitos de grasa corre el riesgo de causar un incendio.
- El funcionamiento encima de un hogar de combustible (madera, carbón...) no está autorizado.
- Cuando la campana extractora de cocina se coloca encima de un aparato a gas, la distancia mínima entre la parte de la encimera y la parte inferior de la campana extractora debe ser de al menos 70 cm. Si las instrucciones de la encimera instalada debajo de la campana extractora especifican una distancia mayor a 70 cm, ésta debe tenerse en cuenta.

• PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- Los materiales utilizados para el embalaje de este producto son reciclables. Participe en el reciclaje y contribuya de esta manera en proteger el medio ambiente tirándolos a los contenedores destinados.

- Su aparato contiene también numerosos materiales reciclables. Por lo tanto tiene un logo que indica que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. El reciclaje de los electrodomésticos que organiza su poseedor será efectuado en las mejores condiciones, de conformidad con la Directiva de la UE 2002/96 / CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.



Póngase en contacto con su Ayuntamiento o su distribuidor para conocer el punto de recogida de los dispositivos usados más cercano de su casa.

- Gracias por su contribución en la protección medioambiental.

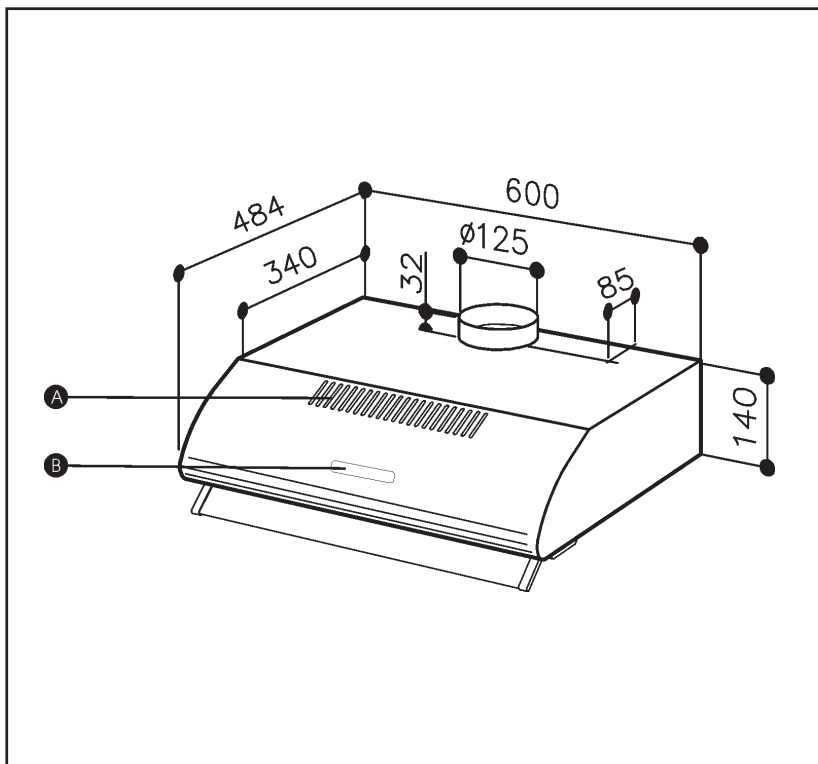
**Atención**

La instalación debe ser realizada por instaladores y un personal cualificado.

**Atención**

Antes de usar el filtro antigrasa por primera vez, quite la lamina protectora.

• DESCRIPCIÓN DEL APARATO



A Ojales

B Órdenes

- El aparato debe estar desconectado durante la instalación o en caso de intervención.
- Compruebe que la tensión de red corresponda a la tensión indicada en la etiqueta al interior de la campana.
- Si el sistema eléctrico de su casa requiere un cambio por la conexión de su dispositivo, póngase en contacto con un electricista calificado.
- Si la campana se utiliza en versión aspirante, no conecte el aparato a un conducto de evacuación de gases de combustión (calderas, chimeneas, etc ...) o a un sistema de ventilación mecánica.
- En cualquier caso, el conducto de evacuación no debe salir por el tejado.
- Instale la campana a una distancia de seguridad de al menos 65 cm de la placa de cocción.

Este dispositivo se puede instalar en versión aspirante o en versión filtrante.

El dispositivo está previsto en versión filtrante, el filtro de carbón está instalado (Ref.AK206AE1).

• USO EN VERSIÓN ASPIRANTE

Salida al exterior

(fig. 1)

Su campana puede estar conectada a tal salida a través de un conducto de evacuación. (Ø125mm, esmaltado, de aluminio, flexible o de un material inflamable).

Su campana está prevista en la versión filtrante; es necesario quitar los filtros de carbón.

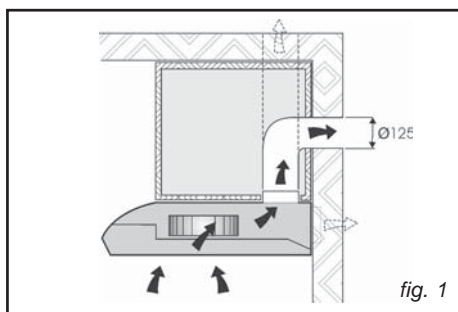


fig. 1

• USO EN VERSIÓN FILTRANTE

Sin salida al exterior

(fig. 2)

Todos nuestros aparatos tienen la capacidad de trabajar en modo filtrante.

El aire y los vapores directos del aparato, vienen purificados por los filtros de carbón y están puestos nuevamente en la circulación del medio ambiente a través de los ojales anteriores.

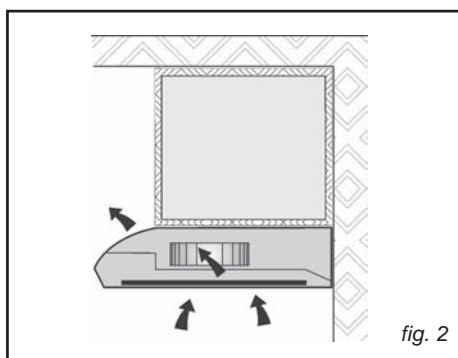


fig. 2



CONTROLAR QUE LA PALANCA ASPIRANTE-FILTRANTE ESTE EN LA POSICION CORRECTA (Fig.3):

la palanca se encuentra en el bloque motor, y debe colocarse en el simbolo (P) en caso de instalación en versión aspirante, en el simbolo (Q) en caso de instalación en versión filtrante.

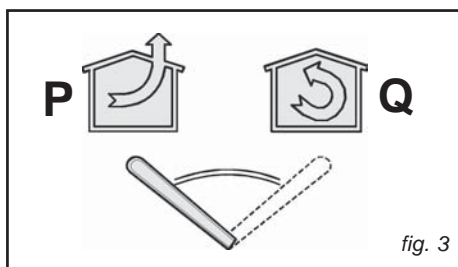


fig. 3

• CONEXIÓN ELÉCTRICA

Durante la instalación y las fases de mantenimiento el aparato debe ser desconectado y los fusibles deben estar interrumpidos o desconectados. La conexión eléctrica debe realizarse antes de colocar el aparato en el mueble.

Asegúrese de que:

- La potencia del sistema eléctrico sea suficiente,
- Los cables de alimentación estén en buen estado,
- El diámetro de los cables sea conforme con las normas del sistema eléctrico.

Atención

Este aparato presenta dispositivos técnicos constructivos tales de ser clasificados en la clase de aislamiento II y por lo tanto no debe ser conectado a tierra.

Si su dispositivo no dispone de un flexible cable no desmontable y de la clavija o del otro dispositivo que asegure una desconexión omnipolar de la red, con una distancia de apertura de los contactos de al menos 3 mm, entonces, tales dispositivos de separación de la red deben ser previstos en la instalación fija.

El aparato viene entregado con un cable de alimentación H 05 VVF con 2 conductores de 0,75 mm (neutro y fase). Va conectado a una red de 230-240 V monofásica por el enchufe de la corriente estándar CEI 60083 que debe permanecer accesible después de la instalación, de acuerdo con las reglas del sistema eléctrico.

Si el cable de alimentación está dañado, llame al servicio post-venta con el fin de evitar eventuales riesgos.

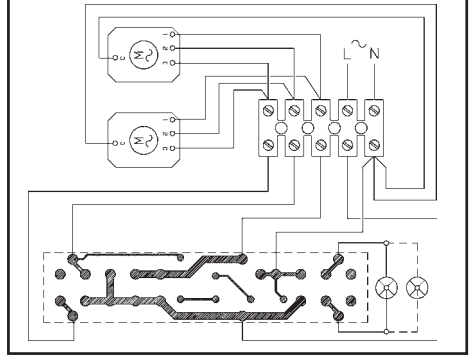
Atención

Si el sistema eléctrico de su casa requiere un cambio por la conexión del aparato, consulte a un electricista calificado.

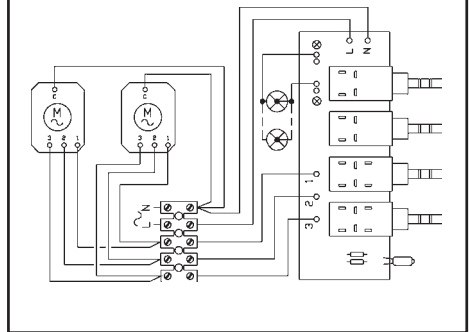
Atención

Si la campana muestra algún fallo, desconecte el aparato o quite el fusible correspondiente a la línea de conexión del dispositivo.

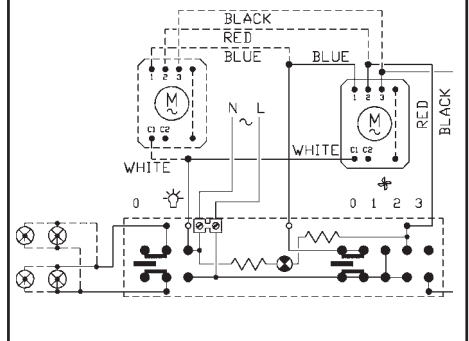
Esquema eléctrico Modelo AC400



Esquema eléctrico Modelo AC500



Esquema eléctrico Modelo AC350



• MONTAJE DE LA CAMPANA



Atención

La instalación debe cumplir con las normas vigentes para la ventilación de los locales. En Francia, tal norma está indicada en el DTU 61.1 del CSTB. En concreto, el aire evacuado no puede «volver atrás en un conducto usado para la evacuación de los humos de los aparatos de gas u otro combustible. El uso de conductos previstos para otro uso puede tener lugar sólo después de la aprobación por un técnico competente.

La distancia mínima entre la superficie de soporte de las ollas en la placa de cocción y la parte inferior de la campana debe ser de 65 cm. Si las instrucciones para la instalación de la placa de cocción indican una distancia mayor, hay que tenerla en cuenta.

• Versión aspirante

- Algunos modelos están previstos con una salida del aire superior (Fig. 4B) y uno posterior (Fig. 4A) cerrada por una lámina que debe ser extraída en el caso de que desee utilizarla; Montar la brida (figura 5C.) en la apertura utilizada; si utiliza la salida posterior, cierre la salida superior con un tapón (E) que puede pedir a su distribuidor.

- Haga un agujero en la pared para la evacuación del aire (de 133 mm de diámetro), en referencia a la Fig. 6, que contiene las medidas de las diferentes posibilidades.

- Ahora es posible fijar el dispositivo: de acuerdo con las diferentes necesidades: la campana se puede montar en la pared o debajo del mueble de cocina.

Fijación a la pared: si se utiliza la abertura superior B para la evacuación del aire a través del mueble de la cocina, antes de fijar la campana a la pared, perforo un agujero con un diámetro de 133 mm en el mueble (Fig. 7). En cualquier caso, compruebe la posición de la toma de corriente y tenga en cuenta el eventual recorrido del cable de alimentación (puede que tenga que perforar un agujero en el mueble por el cual haga pasar el cable). Dibuje una línea en la pared, verticalmente con respecto a la placa de cocción.

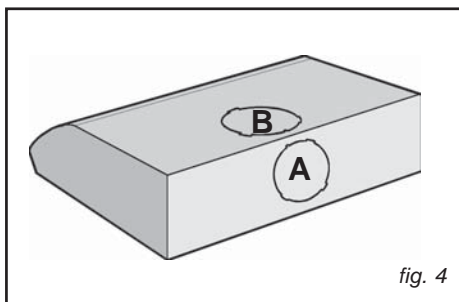


fig. 4

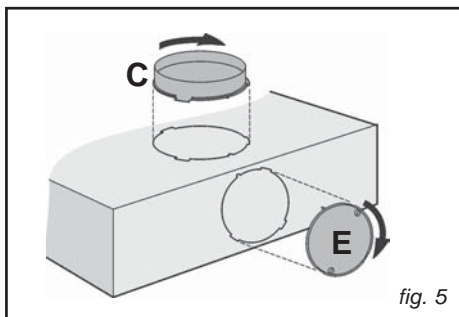


fig. 5

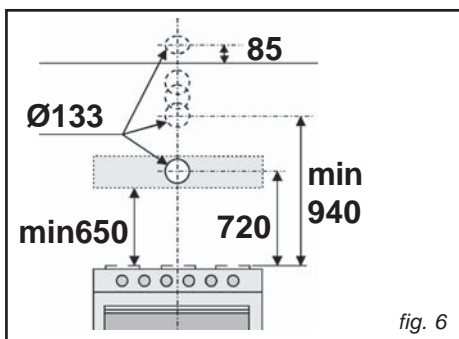


fig. 6

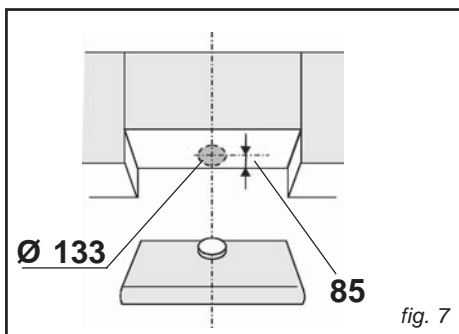


fig. 7

Marque los 4 agujeros taladrándolos en la pared, respetando las medidas indicadas en la Fig. 8.; perforo los agujeros e inserte los 4 tacos (incluidos). Tome 2 de los tornillos incluidos (Fig. 9) e introdúzcalos en los tacos que se encuentran en la parte superior, sin apretarlos completamente. Acerque la campana a la pared y cuélguela de los 2 tornillos; desde el interior de la campana, apriete los 2 tornillos completamente. Fije completamente la campana insertando los 2 tornillos restantes H (Fig. 10). Conecte una manguera a la brida de la campana usando una abrazadera. El tubo y la abrazadera no están incluidos. Realice la conexión eléctrica.

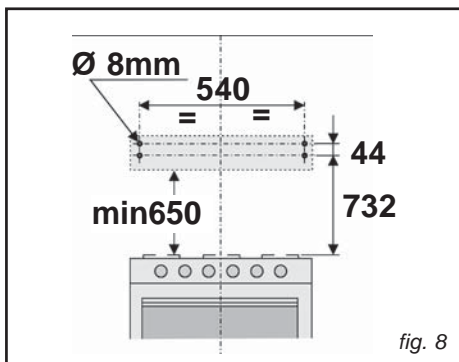


fig. 8

Fijación debajo del mueble: si se utiliza la abertura superior B para liberar el aire a través del mueble, antes de fijar la campana al mueble, haga en él, un agujero con un diámetro de 133 mm (Fig.7) . En cualquier caso, compruebe la posición de la toma de corriente y tenga en cuenta el eventual recorrido del cable de alimentación (puede que tenga que perforar un agujero en el mueble por el cual haga pasar el cable). Haga 4 agujeros en el mueble, respetando las medidas indicadas en la Fig. 11. Acerque la campana al mueble e inserte los 4 tornillos de la parte interior del mueble (los 4 tornillos no están incluidos). Conecte una manguera a la válvula de salida de la campana, usando una abrazadera. El tubo y la abrazadera no están incluidos. Realice la conexión eléctrica.

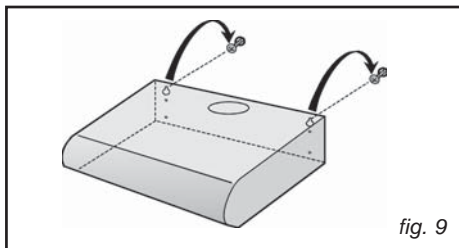


fig. 9

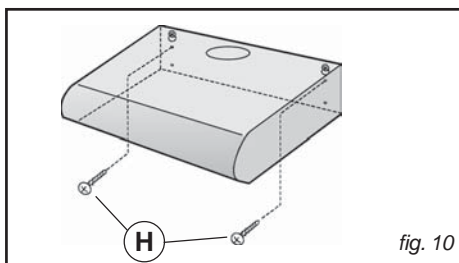


fig. 10

⚠ Atención

Esta aparato está previsto en el modo filtrante; primero debe quitar el filtro de carbón.

🔍 Consejo

Para un uso óptimo de su aparato, le recomendamos la conexión a un conducto (no incluido) del diámetro de 125 mm. Limite al máximo el número de codos y la longitud del conducto. En el caso en el que la campana funcione en la versión aspirante es mejor asegurar un recambio del aire fresco suficiente para evitar la reducción excesiva de la presión de la habitación.

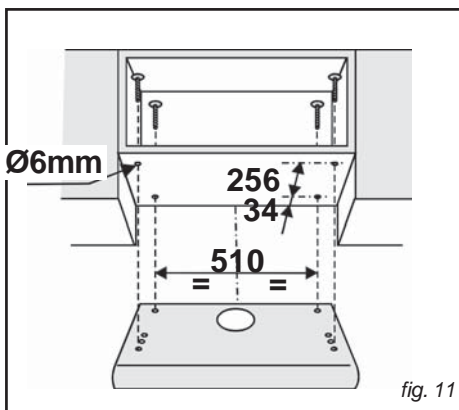


fig. 11



Válvula de retención

En el caso de una instalación con la evacuación externa, la instalación de la válvula de retención impide la entrada de viento y retorno del aire.

Atención: Antes de fijar el tubo de escape al motor, asegúrese de que la válvula de retención, que se encuentra en la salida de aire, se puede mover libremente.

• Versión filtrante

- En el caso de la instalación filtrante, el aire de admisión será reenviado en el local a través de las fisuras que se encuentran en la parte delantera.

- Ahora es posible fijar el dispositivo: de acuerdo con las diferentes necesidades: la campana se puede montar en la pared o debajo del mueble de cocina.

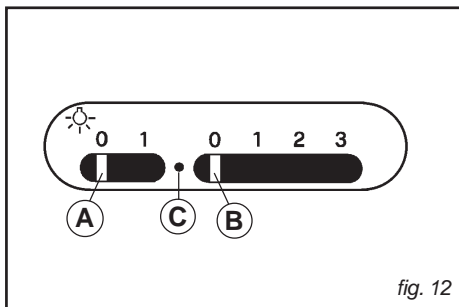
Fijación a la pared: antes de fijar la campana a la pared compruebe la posición de la toma de corriente y tenga en cuenta el eventual recorrido del cable de alimentación (puede que tenga que perforar un agujero en el mueble por el cual haga pasar el cable). Dibuje una línea en la pared, verticalmente con respecto a la placa de cocción. Marque los 4 agujeros taladrándolos en la pared, respetando las medidas indicadas en la Fig. 8.; perforo los agujeros e inserte los 4 tacos (incluidos). Tome 2 de los tornillos incluidos (Fig. 9) e introdúzcalos en los tacos que se encuentran en la parte superior, sin apretarlos completamente. Acerque la campana a la pared y cuélguela de los 2 tornillos; desde el interior de la campana, apriete los 2 tornillos completamente. Fije definitivamente la campana insertando los 2 tornillos restantes H (Fig. 10). Realice la conexión eléctrica.

Fijación debajo del mueble: antes de fijar la campana al mueble compruebe la posición de la toma de corriente y tenga en cuenta el eventual recorrido del cable de alimentación (puede que tenga que perforar un agujero en el mueble por el cual haga pasar el cable). Haga 4 agujeros en el mueble, respetando las medidas indicadas en la Fig. 11. Acerque la campana al mueble e inserte los 4 tornillos de la parte interior del mueble (los 4 tornillos no están incluidos). Realice la conexión eléctrica.

• DESCRICION MANDOS

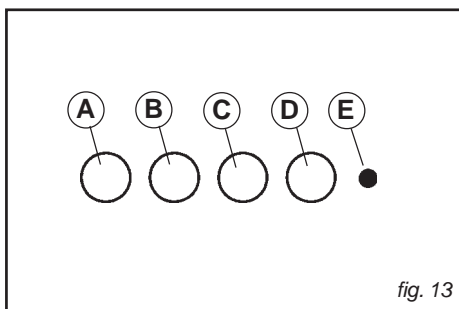
Modelos AC350-AC400 (Fig. 12):

- A - Interruptor encendido luz.
Posición 0: luz apagada.
Posición 1: luz encendida.
- B - Interruptor encendido motor.
Posición 0: motor apagado.
Posición 1-2-3: motor encendido en primera, segunda o tercera velocidad.
- C - piloto luminoso de funcionamiento del motor.



Modelo AC500 (Fig. 13):

- A - Interruptor encendido luz.
- B - Interruptor encendido/apagado motor (primera velocidad).
- C - Interruptor 2ª velocidad.
- D - Interruptor 3ª velocidad.
- E - piloto luminoso de funcionamiento del motor.



Consejo

Este manual de la instalación y del uso es válido para más modelos. Es posible que existan pequeñas diferencias de detalles y equipos entre su dispositivo y las descripciones presentadas.

Atención

Desenchufe el aparato antes de realizar el mantenimiento y la limpieza. El mantenimiento regular de su aparato es una garantía de buen funcionamiento, buen rendimiento y durabilidad.

Atención

El incumplimiento de las instrucciones de limpieza del aparato y de los filtros puede causar incendios. Por lo tanto, es importante respetar escrupulosamente las normas de mantenimiento.

• **LIMPIEZA DEL FILTRO DE ANTIGRASA**

Se debe prestar una atención particular al filtro antigrasa que debe limpiarse periódicamente.

Frecuencia de limpieza del filtro:

El filtro antigrasa tendrá que ser limpiado, dependiendo de la frecuencia del uso de la campana, aproximadamente, cada dos meses.

Lave el filtro con un normal detergente doméstico, enjuague abundantemente y seque. La limpieza puede ser realizada también en un lavavajillas teniendo cuidado de no poner el filtro en contacto con los platos sucios o cubiertos de plata.

• **Desmontaje del filtro antigrasa (fig.14)**

Para desmontar el filtro, empujelo hacia atrás utilizando la manibela y bájelo hacia usted.

• **SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE CARBÓN**

En el caso de la utilización del aparato en versión filtrante, será necesario reemplazar periódicamente el filtro de carbón.

La frecuencia de sustitución del filtro:

En caso de utilizar la campana en modo filtrante, reemplace el filtro de carbón cada seis meses más o menos.

• **Sustitución del filtro de carbón (fig.15)**

El filtro de carbón (F) se coloca en el interior del filtro antigrasa metálico (Fig.15); elimine las detenciones de filtros (B) y retire el filtro de carbón.

Filtro de carbón. ref.n ° AK206AE1 (AC400/AC500).

• **Sustitución del filtro de carbón (fig.16)**

Elimine los filtros de carbón (R) con el movimiento de rotación

Filtro de carbón. ref.n ° AFC53 (AC350).

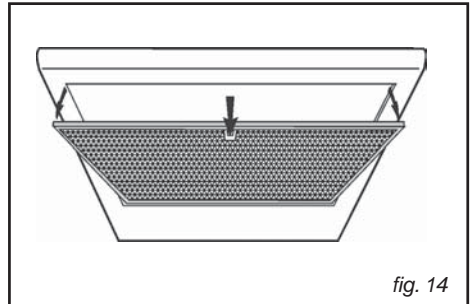


fig. 14

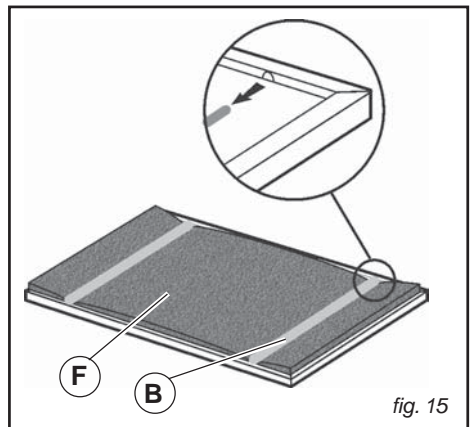


fig. 15

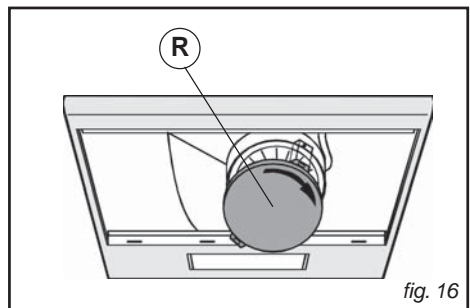


fig. 16

• LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LA SUPERFICIE EXTERIOR

Para la limpieza exterior de la campana utilice agua y jabón y no cremas de detergentes o esponjas abrasivas.

• SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA



Atención

Antes de realizar cualquier intervención apague la campana quitando de la clavija o apagando el interruptor.

Para el acceso a la iluminación, quite el aplique para techo luego de haber extraído el tornillo de fijación "A" (Fig. 17). Reemplácelas con lámparas del mismo tipo.

AC350 = 1 lámpara
AC400-AC500= 2 lámparas

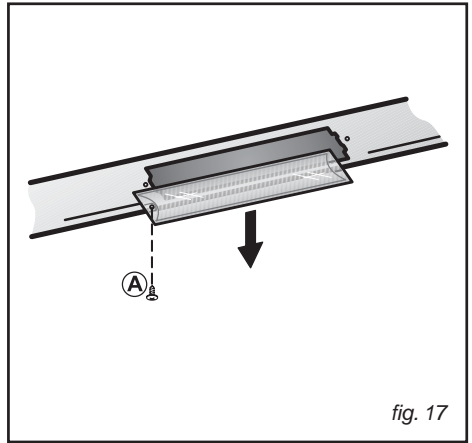


fig. 17

**Atención**

Antes de realizar cualquier intervención apague la campana quitando de la clavija o apagando el interruptor.

• MANTENIMIENTO DEL APARATO

MANTENIMIENTO	CÓMO PROCEDER	PRODUCTOS / ACCESORIOS A UTILIZAR
Cubierta y accesorios	No use nunca estropajos metálicos, productos abrasivos o cepillos demasiado duros.	Para limpiar las partes metálicas y los ojos de buey de iluminación sólo utilice exclusivamente detergentes para el uso doméstico en comercio diluidos en agua, enjuague con agua corriente y seque con un paño suave.
Filtro antigrasa	Este filtro retiene los vapores grasientos y el polvo. Es el principal elemento que garantiza la eficacia de su campana. En el caso de manchas persistentes, utilice una crema no abrasiva y enjuague con agua corriente.	Con un detergente para el uso doméstico en comercio, luego enjuague bien y seque. Tal limpieza puede ser realizada por el lavavajillas en una posición vertical. (No poner en contacto con la vajilla sucia o cubiertos de plata).
<u>Filtro de carbón</u>	Este filtro retiene los olores y debe reemplazarse por lo menos cada seis meses, dependiendo del uso. Pida estos filtros al distribuidor de confianza (dándole los códigos que aparecen en la etiqueta de identificación situada en el interior de la campana) y anote la fecha de la sustitución.	

Para preservar su dispositivo, le recomendamos que utilice los productos de limpieza Clearit.



*La experiencia de los profesionales
al servicio de los privados*

Clearit ofrece productos profesionales y soluciones para el mantenimiento diario de su electrodoméstico y de la cocina.

Los encontrará en venta con distribuidor de confianza junto con la gama de productos, accesorios y consumibles.

SÍNTOMAS	SOLUCIONES
La campana no funciona ...	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • no haya un corte de corriente. • se haya seleccionado una velocidad.
La campana está funcionando mal ...	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La velocidad del motor seleccionada sea suficiente para la cantidad de humos y vapores liberados. • La cocina esté bien ventilada para permitir la toma de aire. • El filtro de carbón no sea desgastado (campana en versión filtrante). • Los filtros antigrasa estén limpios.
La campana se apaga durante el funcionamiento normal.	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • no haya un corte de corriente • El interruptor de alimentación omnipolar no se haya disparado.

Eventuales intervenciones en el aparato serán realizados:

- por su distribuidor,
- o por un profesionalista calificado de la marca.

En el momento de la llamada, diga las referencias del dispositivo (modelo, tipo, número de serie).

Estas informaciones están puestas en la placa de características del aparato.

NIF : B75108597

BRANDT ESPAGNE HOME, S.L.U

Plaza Carlos Trias Bertran, 4

28020 Madrid

Tlf. 91 418 4533

www.electro-brandt.es



Este símbolo presente en el producto o en la guía de instrucciones indica que su aparato eléctrico y electrónico no puede tratarse como un residuo doméstico. Existen sistemas de recogida previstos para el reciclaje de este tipo de aparatos en la Unión Europea.

Para más información, por favor contacte a las autoridades locales o al proveedor que le vendió el producto.